Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 299

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 299 – 3257

Bern, Mittwoch 20. Dezember 1972
Berne, mercredi 20 décembre 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 299 - 20. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Modification du réglement d'un Fonds de placement: Fonds de placements mixtes Réalité.

Th. Goldschmidt GmbH, in Zug.

Tuilerie du Mouret SA (Ziegelei Le Mouret SA), Praroman-le-Mouret.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2760 - 2769; 7153 - 7157

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Beiträge für inländische Schafwolle Herbstschur 1972. – Ordonnance fixant la contribution versée par la Confédération pour la laine indigène de la tonte de l'automne 1972.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1972.

Italien: Einführung der Mehrwertsteuer.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (2[2])

Gemeinschuldnerin: Musical AG, Oetenbachgasse 11, 8001 Zürich (heutiger Sitz der Gesellschaft Schützenmattstrasse 16a, 8802 Kilchberg), Vorbereitung und Durchführung von künstlerischen Darbietungen.
Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. Januar 1973, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, Zürich 1.
Eingabefrist: bis 20. Januar 1973.

8001 Zürich, den 12. Dezember 1972 — Konkursamt Zürich (Altstadt): E. Bühler, Notar

Kt. Zürich (3[3])

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des **Frei Wilhelm**, geboren 8. Dezember 1884, von Kloten, gestorben am 15. Oktober 1972, wohnhaft gewesen Wasserwerkstrasse 18, 8006 Zürich, sich zuletzt aufhaltend im Krankenheim Vogelsang, 8006 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 27. Dezember 1972, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.
Eingabefrist: bis 20. Januar 1973.

8042 Zürich, den 14. Dezember 1972 — Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich

Kt. Zürich (2388[1])

Gemeinschuldner: Der ausgeschlagene Nachlass des **Roos Johann Meinrad Anton**, geboren 1933, von Cham ZG, gestorben am 3. Mai 1972, wohnhaft gewesen in Zwillikon-Affoltern a.A.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Dezember 1972.

8910 Affoltern a. A., den 6. Dezember 1972 — Konkursamt Affoltern a.A.: R. Schneebeli, Notar

Kt. Zug (2475)

Gemeinschuldner: **Hauser Peter**, geb. 1948, von Rifferswil ZH, Küntwilerstrasse, Rotkreuz, Inhaber der Einzelfirma «Chemische Reinigung Komet P. Hauser», Luzernerstrasse, Rotkreuz ZG.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 12. Januar 1973.

6300 Zug, den 18. Dezember 1972 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (2463)

Gemeinschuldnerin: **St. Johann Taxi und Garage AG**, Betrieb eines Taxiunternehmens und einer Auto-Garage mit Tankstelle, St. Johanns-Ring 91, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1972.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Januar 1973, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 19. Januar 1973.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 8. Januar 1973, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 20. Dezember 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2462)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Ledermann Klaus**, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Firma Funk-Taxi Ledermann & Co., Bechburgerstrasse 2, in Basel, wurde am 11. Dezember 1972 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 20. Dezember 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (2464)

Ueber die **Caropa Treuhand AG**, mit Sitz in Zürich, Seebacherstrasse 4, bei H. Wagner, 8052 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November 1972 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Dezember 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Dezember 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 15. Dezember 1972 — Konkursamt Schwamendigen-Zürich: H. Weber, Notar

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (2455)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Klenast & Co**, Wirk- und Stickwarenfabrik, Im eisernen Zeit 3, 8057 Zürich, mit Fabrikationsbetrieb in Niederhasli, Adlibogen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Dezember 1972, Nr. 299, an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet wird.

8042 Zürich, den 14. Dezember 1972 — Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich 6

Kt. Schwyz (2476)

Im Konkurse des **Sigrist Beat**, geb. 8. Mai 1952, Felsenstrasse 23, 8832 Wollerau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

8832 Wollerau, den 14. Dezember 1972 — Konkursamt Höfe

Ct. Ticino (2465)

Si rende noto che a contare dal 20 dicembre 1972 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Atelier Rustico SA**, Novaggio. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al 2. Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 15 dicembre 1972 — Ufficio esecuzione e fallimenti del IIº Circ. di Lugano

Ct. de Genève (2477)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:
Lehmann Albert Charles Gaston, 1919, GE, commerce de vins, liqueurs et spiritueux en gros et détail, ayant son siège 7, rue de la Scie à Genève, domicilié 10, boulevard du Pont d'Arve à Genève.

Theurillat Claude, 1935, BE, atelier d'habillement pour l'horlogerie, domicilié route d'Aire la Ville 26, à Bernex/Genève.

Monografic SA, composition mécanique de caractères d'imprimerie et photolitographie, ayant son siège 38, rue du 31 Décembre à Genève.

Dans les faillites de Sieur Lehmann Albert, et Sieur Theurillat Claude, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Dans la faillite de Monografic SA, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Les recours contre la liste des objets de stricte nécessité et les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1200 Genève, le 18 décembre 1972 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (2478)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Donnet Emile**, 1918, VS, négociant en tabacs et journaux, domicilié 36, rue Rousseau (dp.) et 12, rue du Vieux Billard (app.) à Genève.

L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité modifié ensuite d'une admission ultérieure peut être consulté à l'office soussigné.

Les recours contre la liste des objets déclarés de stricte nécessité doivent être déposés dans un délai de dix jours à dater de cette publication, sinon la modification sera considérée comme acceptée.

1200 Genève, le 18 décembre 1972 — Office des faillites de Genève

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Kt. Zürich (2479)

Das Konkursverfahren über **Schwendinger Werner**, geb. 1937, von Rüthi SG, Kaufmann, Luegislandstr. 576, 8051 Zürich (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Werner Schwendinger, Verkauf von Werkzeugen, Luegislandstr. 576, 8051 Zürich»), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 18. Dezember 1972 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève (2480)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 18 décembre 1972.

Faillis:
1. **Bouvard Fernand**, 1908, GE, commerçant en produits laitiers, 75, bd. Saint Georges, domicilié 1, rue d'Aoste à Genève. Le failli a été déclaré excusable.
2. **SA Irrador**, commerce de radiateurs, ayant son siège 26, route des Acacias à Genève.
3. **Sergeco SA**, import - export d'objets de tous genres, notamment de provenances chinoises, ayant son siège chez «Difico», 64, rue des Vollandes à Genève.
4. **SA Unicar Holdings**, prise et administration de toutes affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières, ayant son siège 3, rue du Mont Blanc à Genève.

1200 Genève, le 18 décembre 1972 — Office des faillites de Genève Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Genève (2456)

Par jugement du lundi 11 décembre 1972, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de **Mathieu Gilbert**, entreprise de transports, Corsier, canton de Genève.

Sieur Gilbert Mathieu a été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 13 décembre 1972 — Tribunal de première instance, Genève: P. Guillot, commis-greffier

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich (1[2])

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Felsenburg AG**, Sitz: Rathausgasse 1, 8750 Glarus.
Steigerungstag: Donnerstag, den 25. Januar 1973, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Kleiner Saal des Kirchgemeindehauses Paulus, Scheuchzerstrasse/Milchbuckstrasse, 8057 Zürich.
Eingabefrist: bis 4. Januar 1973.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 9. bis 19. Januar 1973 im Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 6, Büro 10, 1. Stock, Hotzestrasse 65.

Grundpfand:
Laut Grundbuch Unterstrass-Zürich, Blatt 2086, Plan 22, Kat. Nr. 4234 Zweiunddreissig Aren 57,8 m² Bauland an der Schaffhauser- und Oerlikonerstrasse in Zürich 6

Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 7 400 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, in Abrechnung an der Kaufsumme Franken 50 000.– bar zu bezahlen. Checks werden nur an Zahlung genommen, sofern solche durch eine Schweizerische, Gross- oder Kantonalbank ausgestellt sind. Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben der vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ferner ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961, 30. September 1965, 24. Juni 1970 und den Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie den Bundesratsbeschluss vom 26. Juni 1972 betreffend Verbot der Anlage ausländischer Gelder in inländischen Grundstücken aufmerksam gemacht.

Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderung anzumelden.

8000 Zürich, den 9. Dezember 1972 — Betreibungsamt Zürich 6: Alb. Benz

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (2457)

Schuldnerin: **Agia AG für Industrie-Automation**, Birmensdorferstrasse 83, 8003 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Peter Freudenreich, Utoquai 39, 8008 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung: 7. Dezember 1972 mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 4. Abteilung.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 7. April 1973.
Sachwalter: Dr. Hans Urech, Rechtsanwalt, Schützengasse 24, 8001 Zürich.
Eingabefrist: bis spätestens am 9. Januar 1973. Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 7. Dezember 1972, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Februar 1973, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Klasse, Zürich-Hauptbahnhof.
Aktenauflage: vom 18. Februar 1973 an im Büro des Sachwalters.

8001 Zürich, den 13. Dezember 1972 — Der Sachwalter: Dr. Hans Urech

Ct. Ticino (2458)

Il pretore di Locarno-Città comunica, che con decreto 14 c.m., ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Franscini Adriano**, qdm. Ermanno, Locarno.
A commissario è stato nominato l'avv. Rezzonico Giorgio, Locarno.

6600 Locarno, il 14 dicembre 1972 — Pretura di Locarno-Città Il pretore: avv. E. Borioli

Ct. Ticino (2481)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 14 dicembre u.s., ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Schincaglia Romano**, Minusio.
A commissario venne nominato il signor Aldo Zaccheo, studio commerciale, Locarno.

6600 Locarno, il 15 dicembre 1972 — Pretura di Locarno-Città Il pretore: avv. E. Borioli

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. St. Gallen (2459)

In Sachen **Kaeser Hans-Peter**, Buchhändler, Bahnhofstrasse 2, 9000 St. Gallen, hat das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, mit Beschluss vom 30. November 1972 die gewährte Nachlassstundung zufolge Verzichtes des Schuldners widerrufen.

9004 St. Gallen, den 14. Dezember 1972 — Die Bezirksgerichtskanzlei

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Genève (2460)

Par jugement du vendredi 17 novembre 1972, le Tribunal a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par **Dupont Louis**, entrepreneur en installations sanitaires, rue Micheli-du-Crest, 11 bis, Genève, à ses créanciers.

Il a été désigné une commission de liquidation formée de MM. Claude Bonzon, expert-comptable, 8, rue de Rive, Genève; Paul Mermoud, préposé de l'office des faillites, 7, place de la Taconnerie, Genève, et Gérald Bourquin, avocat, 26, rue de la Corraterie, Genève, et ce, sous le contrôle d'une commission des créanciers formée de MM. Grand, de la SA Gétaz Romang Ecoffey, Perret, de la SA Noverraz et Cie et Duchêne, de Kimmerlé Arthaud et Cie.

1200 Genève, le 14 décembre 1972 — Tribunal de première instance, Genève: P. Guillot, commis-greffier

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Solothurn (2461)

Kollokationsplan und Inventar

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Meyer & Rufer**, Bürenweg 5, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 14. Dezember 1972 — Der Liquidator: P. Lüthy, Fürsprecher und Notar, Waffenplatzstr. 13, 4500 Solothurn

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,

Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh.,

St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel,

Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Dezember 1972.
Schweizer Modewochen Zürich, in Zürich, Utoquai 37, Zürich 8. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 25. 2. und 22. 3. 1972 ein Verein. Er bezweckt die Durchführung der Schweizer Modewochen, der Nachmusterungen und die Organisation sämtlicher damit zusammenhängenden Veranstaltungen; insbesondere obliegt ihm bzw. seinen Organen die Werbung und Public Relations für obgenannte Veranstaltungen; ein Gewinn wird nicht angestrebt. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, aus dem Betriebsvorschussfonds und aus Zinsen desselben. Die Organe sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 10 bis 14 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch Harold Taeschler, von Waldkirch SG, in Sarmentorf AG, Präsident, und Rolf Cafader, von Lachen SZ, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Vorstandes sowie Helmut A. Solinski, von Kilchberg ZH, in Regensberg ZH, Geschäftsführer, dieser nicht dem Vorstand angehörend, alle mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1972.
Hangartner Planungs AG, in Zürich, Clausiusstrasse 67, Zürich 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1972. Zweck: Planung und Ausführung von Industrieanlagen, Verwertung entsprechender Patente und Verfahren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, einschliesslich Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründern einen besonderen Vorteil im Falle von bestimmten Aktienübertragungen ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Otto Meier, von Dintikon, in Thalwil, Präsident und Delegierter, und Aldo Depuoz, von Castrisch, in Grüningen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Julius Gisin, von Lauwil, in Wädenswil, und Hans Peter Fässler, von Bubendorf, in Richterswil, mit der Einschränkung jedoch, dass die beiden nicht unter sich zeichnen dürfen.

8. Dezember 1972.
Brunner Immobilien AG, in Zürich 1, Rämistrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 11. 1972. Zweck: Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung sowie Ueberbauung und Finanzierung von Liegenschaften aller Art im In- und Auslande, Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken und Finanzierung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 48 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Brunner, Präsident; Alma Brunner und Fritz Brunner, alle von Winterthur, in Meilen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Alma Brunner und Fritz Brunner nicht gemeinsam zeichnen dürfen.

11. Dezember 1972. Hypotheken- und Finanzgeschäfte usw.
Adoreng AG., in Zürich, Felsenstrasse 6, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 11. 1972. Zweck: Finanzierung und Tätigung von Hypotheken und Finanzgeschäften, Ausübung treuhänderischer Mandate wirtschaftlichen, finanziellen und rechtlichen Charakters, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Gütern aller Art sowie Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien auf eigene Rechnung oder für Rechnung von Dritten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Richard Broz, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 1972. Hypotheken- und Finanzgeschäfte usw.
Mapal AG., in Zürich, Felsenstrasse 6, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 11. 1972. Zweck: Tätigung von Hypotheken und Finanzgeschäften, Ausübung treuhänderischer Mandate wirtschaftlichen, finanziellen und rechtlichen Charakters, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Gütern aller Art, zur Verfügungstellung und Vermittlung körperlicher und geistiger Arbeitskräfte sowie Kauf und Verkauf und Vermittlung von Mobilien und Immobilien auf eigene Rechnung und/oder für Rechnung von Dritten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Richard Broz, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 1972. Beteiligungen.
Octavius A.G., in Zürich 8, Zollikerstrasse 21 (c/o Giordano Poggiolini), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 12. 1972. Zweck: in erster Linie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie ferner Verwaltung von Vermögenswerten; kann Finanz-, und Handelsgeschäfte jeder Art durchführen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verwalten; alle erwähnten Geschäfte können für eigene oder fremde Rechnung oder treuhänderisch durchgeführt werden; die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gianni Poggiolini, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 1972.
Magnet-Appartement Ring AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). Die Generalversammlung vom 19. 6. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 18. 1. 1971 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt Planung von Bauten, Bau, Baubetreuung, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung der Vermietung von Magnet-Appartements und Nebenanlagen sowie Vermittlung von Serviceleistungen für dieselben, Handel mit und Vermittlung von Magnet-Appartement-Ring-Möbeln und -Einrichtungsgegenständen sowie Uebernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberakiten zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionöre erfolgen brieflich, sofern ihre Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Martin Furrer, von Schongau, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 32 in Zürich 1 (c/o Ernst Kuhn).

11. Dezember 1972.
Magnet-Ferienappartement AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1721). Die Generalversammlung vom 19. 6. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. 5./29. 6. 1971 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Touristiksektor, Durchführung von Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes und Bau, Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern ihre Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an Günter Lütze, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Präsident, Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug, und Hermann Klauser, von Flums, in Unterägeri, alle drei mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 32 in Zürich 1 (c/o Ernst Kuhn).

11. Dezember 1972.
James Talcott Factors AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2647). Ausführung des sogenannten «Factoring Geschäftes». Statuten am 6. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerfallend in 3000 Inhaberaktien zu Franken 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Werner Oppliger ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Baur, von Beinwil am See AG, in Luzern.

11. Dezember 1972.
The Antique Porcelain Company AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807), Handel mit antikem Porzellan usw. Statuten am 8. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht; es zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Dezember 1972.
Migros Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 590). Statuten am 11. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 15 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 65 000 000 erhöht; es zerfällt in 58 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

11. Dezember 1972.
W. Zaugg, in Langenthal, Velohandlung und Veloreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1954, S. 1999). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. Dezember 1972.
Girsberger AG, in Bützberg (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178). Fritz Makiol, von Fahrnau (Deutschland), in Bützberg, wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

11. Dezember 1972. Restaurant.
Frau Rosa Gfeller, in Schoren, Gemeinde Langenthal. Inhaberin der Firma ist Rosa Gfeller, von Worb, in Schoren. Zustimmung des Ehemannes Robert Gfeller liegt vor. Betrieb des Rest. «Eintracht». Dorfgasse 66.

Bureau Bern

Berichtigung.
Sonja Schindler-Hertig, in Bern (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219). Das letzte Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1962, S. 3347).

11. Dezember 1972.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Carlo Balestra ist erloschen. Neuer Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans R. Herdener, von Wädenswil, in Thalwil. Neu führt Kollektivprokura zu zweien Dr. Bernhard Kamer, von Arth und Zürich, in Zumikon.

11. Dezember 1972. Liegenschaften usw.
Invest Bern AG, in Bern. Mit Statuten vom 1. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Investierung von eigenen und fremden Mitteln in Liegenschaften, Erwerb, Veräusserung und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art, Betrieb einer Generalunternehmung für Hochbauten aller Art, Handel mit Möblierungen und Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Heinrich Schubnell, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29 (Architekturbüro H. Schubnell).

11. Dezember 1972.
Ammann Patentanwälte AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2566). Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 31.

Bureau Burgdorf

11. Dezember 1972. Mühle.
Otto Römer, in Rüdtligen-Alchenflüh, Handels- und Kundenmühle (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1970, S. 2834). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

11. Dezember 1972. Mühle.
O. Römer & Co., in Rüdtligen-Alchenflüh. Otto und Urs Römer, beide von Tüscherz, in Rüdtligen-Alchenflüh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Römer» in Rüdtligen-Alchenflüh übernommen hat. Betrieb einer Handels- und Kundenmühle.

Bureau de la Neuveville

11 décembre 1972.
Caisse de crédit mutuel de Lamboing, à Lamboing, société coopérative (FOSC du 13. 12. 1967, Nº 292, p. 4095). Le comité de direction est composé de Louis Decrauzat, nommé président, précédemment secrétaire; Roger Dubois, vice-président (inscrit); Roger Racine-Richard, de et à Lamboing, secrétaire. Fernand Bayard, président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Porrentruy

8 décembre 1972.
Syndicat d'élevage bovin de Fregiécourt et environs, à Fregiécourt, société coopérative (FOSC du 25. 1. 1968, Nº 20, p. 167/168). Joseph Studer, jusqu'ici président, et Gérard Monnot, jusqu'ici secrétaire-caissier, ont démissionné, leur signature est radiée. Rémy Koller, de Bourrignon, à Les Rangiers/Asuel, est nommé président; Maurice Schaffner, de et à Montmelon, est nommé secrétaire-caissier, mais ne fait pas partie du comité. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

11 décembre 1972. Verres de montres.
Ducommun & Cie S.A., précédemment à Tramelan, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1968, Nº 6, p. 64). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 décembre 1972, la société a décidé de transférer son siège social aux Breuleux. Les statuts originaires du 1. 12. 1955 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat et la vente de verres de montres. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est actuellement composé de Camille Reuille, président, des Bayards, aux Breuleux, et de Rosette Reuille née Antonin, secrétaire, épouse autorisée de Camille, des Bayards, aux Breuleux, qui engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: Les Breuleux.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. Dezember 1972. Technische Neuheiten.
Novotec AG, in Konolfingen, Handel mit technischen Neuheiten usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1671). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3094) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

8. Dezember 1972.
F. Spahr & Co, Nachfolger E. Aeberhard, in Oberwichtrach, Ausführung von Hoch-Strassen und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

8. Dezember 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Worb und Umgebung, in Worb (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2283). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. Oktober 1969 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Muri-Gümligen mit Sitz in Gümligen, Gemeinde Muri (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1963, S. 1010), genehmigt. Darnach übernimmt sie sämtliche Aktiven und Passiven der genannten Genossenschaft nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1970. Ferner wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Schwarzenburg

8. Dezember 1972.
Käsereigenossenschaft Laubbach, in Laubbach, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2777). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1972 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Stammanteile werden aufgehoben ohne Rückzahlung des Anteilscheinkapitals (Ermächtigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. Dezember 1972 in Anwendung von Art. 31 HRV). Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen.

Bureau Thun

8. Dezember 1972. Bäckerei.
Hans Binggeli, in Thun, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1951, S. 1562). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Dezember 1972. Autospritzwerk.
Emil Kyburz, in Thun, Autospritzwerk (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1387). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Bodmerstrasse 8.

11. Dezember 1972.
Pelze Heinz Pfanner, in Thun, Handel mit Pelzwaren und Betrieb eines Massateliers (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1035). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Untere Hauptgasse 27.

11. Dezember 1972. Dieseleinspritzpumpen usw.
Manfred Rieben, in Thun, Spezialwerkstätte für Auto-Elektro und für Dieseleinspritzpumpen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 54). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Dezember 1972. Heizungs- und Sanitäranlagen.
Portmann & Voyame AG, in Heimberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, die Planung und die Installation von Heizungs-, Oelfeuerungs-, Sanitäranlagen und Kücheneinrichtungen sowie die Ausübung und Ausführung aller weiteren Tätigkeiten, die damit im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Voyame, von Bassecourt, in Oberhofen, als Präsident; Heinrich Feierabend, von Engelberg OW, in Oberhofen, als Mitglied und Guido Portmann, von Buchrain LU, in Heimberg, als Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schulgässli 15.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

11. Dezember 1972.
Viehzuchtgenossenschaft Därstetten III, in Därstetten (SHAB Nr. 17 vom 24. 1. 1964, S. 236). Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind ausgeschieden: Präsident Werner Mani und Vizepräsident Hans Wüthrich. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind als Zeichnungsberechtigte in den Vorstand gewählt worden: Fritz Wyss, von Landiswil, in Därstetten, Reichenbach, als Präsident, und Niklaus Gerber, von Röthenbach, in Därstetten, Wyler, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien mit dem Sekretär-Kassier.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

11. Dezember 1972.
Hotel Glockhuis, Gebrüder Fürling, in Kriens, Melchsee-Frutt. Walter und Franz Fürling, beide von Eggiwil AG in Kerns sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1969 begonnen hat. Betrieb des Hotels «Glockhuis» mit Restauration auf Melchsee-Frutt. Flüelistrasse.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Dezember 1972. Beteiligungen usw.
Aetsveld Beheer AG, in Glarus. Mit Statuten vom 7. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Johann Nef, von Urnäsch AR, in Uitikon ZH. Rechtsdomizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

11. Dezember 1972.
H. Zweifel & Co. Holzbau, in Glarus. Baugeschäft, Zimmerei, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 305 vom 28. 12. 1955, S. 3352) Kommanditgesellschaft. Heinrich Zweifel ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist nunmehr Annemarie Zweifel-Streiff, von Glarus und Linthal, in Glarus, bisher Kommanditärin, ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen, ebenso ihre Einzelprokura. Neu als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000, welche voll und bar einbezahlt ist, tritt in die Gesellschaft ein: Hans Zweifel, von Glarus und Linthal, in Boliden (Schweden). Die Firma wird abgeändert in: **Zweifel & Co. Holzbau.**

11. Dezember 1972.
Linth-Immobilien AG., in Glarus, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). René Casserini, Präsident, Dr. Alfred Fischer und Dr. Peter Pfenniger, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hans Bosshard, von Winkel b. Bülach ZH, in Zürich, er zeichnet einzeln.

11. Dezember 1972. Beteiligungen.
E. Helbling A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen zur Fabrikation von Kaffee-Extrakten und Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Helbling, von Jona SG, in Glarus.

11. Dezember 1972.
Commercial Software Ltd., bisher in Glarus, An- und Verkauf von Software für elektronische Datenverarbeitungsanlagen jeder Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 539) Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zong – Zugo

11. Dezember 1972.
Race Tracks Finance Holding AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften, die sich im Ausland mit dem Bau, Unterhalt und Betrieb von Versuchsstrecken für Autofahrzeuge und vor allem für Rennautomobile befassen, usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. Mai 1971, S. 1219). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Dezember 1972. Immaterielle Güterrechte, Copyrights.
Oval Globe AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Copyrights und andern immateriellen Rechten auf dem Gebiete der Literatur und Kunst usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1573). Neu als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG).

11. Dezember 1972. Forschungsprojekte.
Implama AG, in Zug, Durchführung, Finanzierung und Vermittlung von Forschungsprojekten auf dem Gebiet der Festkörperphysik usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 592). Karl Heinz Pfneudl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

11. Dezember 1972.
Motor-Impex AG, in Zug, Import und Export von Maschinen und Antriebsaggregaten, insbesondere von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 510). Dr. Hans Rudolf Barth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Anton von Burg, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

11. Dezember 1972. Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte.
Confidia AG, in Zug, Erledigung sämtlicher Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte, insbesondere Führung und Revision von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Dezember 1972.
Kosmetik-Chemie AG, in Zug, Fabrikation, Import und Export sowie Vertrieb von Gütern aller Art, insbesondere von kosmetischen, chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1972, S. 2870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Etafin Etablissement Financier S.A.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt abgeändert: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierung jeder Art; Abschluss von Vermittlungs- und Treuhandgeschäften aller Sparten; Grundstückgeschäfte jeder Art. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Carlo a Marca, con Leggia GR und Mesocco GR, in Zürich, als Präsident; Dr. Hans Peter Lochmeier, von Cazis GR, in Zürich; Carl F. Reber, von Linden BE und Le Locle NE, in La Neuveville, und Daniel Stofer, von Basel-Stadt, in Binningen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Roger W. Fuog, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

11. Dezember 1972.
Schalterbau AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Reglergeräten und ähnlichen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2847). Dr. Paul Vögeli, Präsident, und Albert Schelling sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Walter Näf, von Grüningen und Zürich, in Zürich, und Peter Oswald, von Feuerthalen ZH, in Zürich, wobei letzterer gleichzeitig zum Präsidenten ernannt wurde.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

11 décembre 1972 Transports.
Manrice Colliard, à Châtel-St-Denis, transport de choses (FOSC du 6. 3. 1945, Nº 54, p. 538). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de produits pétroliers et des boissons.

11 décembre 1972. Produits agricoles.
Tivoli S. à r. l., à Châtel-St-Denis, commerce de produits agricoles, boissons, combustibles, etc. (FOSC du 17. 3. 1958, Nº 63, p. 751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. 11. 1972, la société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Tivoli Châtel-St-Denis S. à r. l.** Nouveau but: commerce de boissons et de produits agricoles, ainsi que d'une entreprise de transports de choses. Michel Colliard ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 1000 a été cédée à Robert Colliard, de et à Châtel-St-Denis, qui devient associé. La société continue d'être engagée par la signature individuelle de Maurice Colliard.

Bureau de Fribourg

11 décembre 1972. Meubles.
Walther, à Fribourg, commerce de literie et meubles (FOSC du 28. 12. 1970, Nº 302, p. 2936). La raison est radiée par suite de départ.

11 décembre 1972. Participation.
Bellaria AG, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 novembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la participation et la gérance de participations auprès d'entreprises étrangères. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membre. Michael Hank, de Chevrilles, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26, rue St-Pierre, c/o Me Burri, notaire.

11 décembre 1972.
Ateliers de constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1970, Nº 270, p. 2629). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1972, la société a transféré son siège social à Givisiez. Les 400 actions existantes ont été remplacées par 267 actions catégorie A et 133 actions catégorie B de fr. 1000 chacune. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 267 actions catégorie A et 133 actions catégorie B de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de deux membres au moins. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

11 décembre 1972. Hôtel.
Anne Marie Corpataux, à Grolley. Le chef de la maison est Anne-Marie Corpataux, épouse dûment autorisée de Robert, de Giffers, à Grolley. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

11 décembre 1972. Alimentation.
Noëlle Savoy, à Fribourg, alimentation générale (FOSC du 28. 11. 1968, Nº 280, p. 2580). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Morât (district du Lac)

11 décembre 1972. Gypserie.
Cosimo Parlapiano, à Jeuss. Le chef de la maison est Cosimo Parlapiano, de nationalité italienne, à Jeuss, Gypserie et crépissage.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Dezember 1972.
Käsereigenossenschaft Fendringen & Umgebung, in Fendringen/Bösingen (SHAB Nr.171 vom 27.7.1959, S.2119). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Robert Jungo, Präsident; Ferdinand Käser, Vizepräsident; Josef Poffet, Sekretär-Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hans Jungo, von Düdingen, in Grenchen/Bösingen, als Präsident; Pius Käser, von Bösingen, in Fendringen/Bösingen, als Vizepräsident; Paul Poffet, von Bösingen, in Fendringen/Bösingen, als Sekretär/Kassier. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

11. Dezember 1972.
Konsumgenossenschaft Konkordia von St. Antoni und Umgebung in Liq., in St. Antoni (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1970, S.2570). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

11. Dezember 1972. Käserei.
Fritz Schenrer, in Obermettlen/Ueberstorf. Käserei (SHAB Nr. 285 vom 5.12.1945, S.3018). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

11. Dezember 1972. Tank-Revisionen, Imprägnierungen.
Impraeco AG, Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Impraeco AG», mit Sitz in Biel, welche den Unterhalt, die Revision und Beschichtung von Behältnissen für flüssige Medien aller Art; ferner flammenhemmende Imprägnierungen und Holzschutz-Arbeiten im allgemeinen, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Impraeco J. A. Raeber», in Biel, Dachstockholzkonservierungen und Fassadenrestaurationen bezweckt und am 7. Juli 1969 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 25 vom 1.2.1971, S.249), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 20. November 1972, in Solothurn eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Josef Raeber, von Langnau LU, in Zürich, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift vertreten. Sandmattstrasse 2, bei der Visura Treuhand-Gesellschaft.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Dezember 1972.
Hawysto Holding AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25 (bei Schweizerische Treuhandgesellschaft), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. Dezember 1972. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Verwaltung der Beteiligungen sowie finanzielle und technische Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1972. Funkanlagen usw.
W & G Sonic AG, in Basel, Thannerstrasse 30 (bei René Wenger), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. November 1972. Zweck: Handel mit Artikeln der Elektro-Branche, Funkanlagen, Fernseh- und Radioapparaten, Stereo-Anlagen und branchenverwandten Artikeln, Reparaturservice und Installation von Funk-, Radio- und Fernsehantennen. Abwicklung von Handelsgeschäften im In- und Ausland, Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sowie Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: René Wenger, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1972. Armierungen.
Jak. Wellinger, bisher in Therwil (SHAB Nr. 84 vom 9.4.1968, S. 753). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt. Inhaber ist Jakob Wellinger, von Unterlunkhofen, in Therwil. Armierungen. Clarastrasse 19.

7. Dezember 1972. Kunststoffe usw.
J. Schmid-Prati, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1971, S.271). Neues Domizil: Marschalkenstrasse 75.

7. Dezember 1972.
Serimo Immobiliendienste AG, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7.11.1972, S. 2881). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Albert Cuénod, von Vevey und Corsier, in Coppet.

7. Dezember 1972. Frachtagentur usw.
H. Oehl AG, in Basel, Frachtagentur usw. (SHAB Nr. 32 vom 8.2.1972, S. 335). Prokura Edmund Stoll erloschen.

7. Dezember 1972.
Zoologischer Garten Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1971, S. 380). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Adolf Portmann. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Prof. Dr. Hansruedi Luginbühl, von Bowil, in Uettligen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Felix Geigy, von Basel, in Riehen. Dr. Beat Sarasin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift Prof. Dr. Rudolf Geigy, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, und Dietrich Sarasin, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Dr. Ernst Michale Lang, Direktor, bei welchem der Titel «Prof.» beigefügt wurde, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

7. Dezember 1972. Kaffee usw.
Stöcklin, Müller AG vormals Stöcklin & Tschopp, in Basel, Kaffee usw. (SHAB Nr. 102 vom 3.5.1966, S. 1431). Statutenänderung: 13. November 1972. Firma nun: **Stoecklin, Baumgartner AG (Stoecklin, Banmgartner SA).** Zweck nun: Handel mit Kolonialwaren sowie Rösten von Kaffee. Die Gesellschaft kann sich an einschlägigen Geschäften beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Stöcklin, Delegierter. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

8. Dezember 1972. Apparate- und Kesselbau usw.
Koehler Bosshardt AG, in Basel, Apparate- und Kesselbau usw. (SHAB Nr. 282 vom 30.11.1972, S. 3083). Prokura Alfred Werdenberg erloschen.

8. Dezember 1972. Büromöbel usw.
A. Schlatter, in Basel, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 208 vom 5.9.1968, S. 1917). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Laurenz Bertsch, von Sargans, in Rheinfelden, und Goffredo Lörtscher, von und in Basel.

8. Dezember 1972. Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw.
Mafi Container & Trailer Production Ltd, in Basel, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 143 vom 21.6.1972, S. 1631). Neues Domizil: Steinentorstrasse 35.

8. Dezember 1972. Beteiligung usw.
Hewima AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1972, S. 459). Neues Domizil: Steinentorstrasse 35.

8. Dezember 1972.
Buchdruckerei J. P. Sütterlin, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16.7.1965, S. 2244). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Oberwil BL verlegt (SHAB Nr. 286 vom 5.12.1972, S. 3123) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

8. Dezember 1972.
F. Amberger, elektrische Anlagen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Wolfgang Amberger-Huhmann, von Basel, Zürich und Langendorf, in Birsfelden. Ausführung von elektrischen Installationen und Projekten, sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Eptingerstrasse 4.

8. Dezember 1972. Technischer Industriebedarf.
Atlas Müller & Co. AG, in Basel, Artikel des technischen Industriebedarfs (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1970, S. 218). Statutenänderung: 6. Dezember 1972. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

8. Dezember 1972.
Galmfutter AG, in Basel, Elisabethenstrasse 20 (bei Dr. Walter Koenig), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Dezember 1972. Zweck: Handel mit Rohstoffen für die Futtermittelindustrie und mit Futtermitteln. Die Gesellschaft kann sich an solchen Geschäften im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

8. Dezember 1972. Bauelemente usw.
Imbau AG, in Basel, Claramattweg 9, neue Aktiengesellschaft. Daum der Statuten: 7. Dezember 1972. Zweck: Verkauf und Montage von modernen Bauelementen, insbesondere für den Innenausbau. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Max Ziegler, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Albert Josef Hiestand, von Freienbach, in St. Gallen.

8. Dezember 1972.
Verteilungs-Service AG, in Basel, Feierabendstrasse 46, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Dezember 1972. Zweck: Verteilung von Zeitungen, Drucksachen, Warenmustern und anderen Werbemitteln an Konsumentenkreise. Die Gesellschaft kann auch andere Aufträge übernehmen, welche mit der Werbung in Zusammenhang stehen oder dieser förderlich sein können, sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Ley, von und in Oberwil BL, Präsident; Christian Greif, von und in Basel; Eduard Greif, von Basel, in Zunzgen; Rolf Dietrich, von Rüti ZH, in Basel, und Adolf Nusshaum, von Basel und Densbüren, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

8. Dezember 1972. Warentransporte usw.
Intertransit Basel AG, in Basel, Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Conrad Haab), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. Dezember 1972. Zweck: Besorgung von Warentransporten jeder Art und aller Geschäfte, die ins Speditions- und Lagerhausgewerbe fallen oder mit ihm verwandt sind. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Robert Diemert, französischer Staatsangehöriger, in Strasbourg (F).

8. Dezember 1972.
Oeschger Textil-Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 25.5.1972, S. 1336). Statutenänderung: 1. Dezember 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, nun voll liberiert, durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 10 000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 10 000. Nachliberierungsbetrag von Fr. 50 000 und Fr. 500 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

8. Dezemher 1972. Beteiligung usw.
Chemwest AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1972, S. 3197). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Dezember 1972. Firma nun: **Chemwest AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Kurt Stüssi, Verwaltungsrat. Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen.

8. Dezember 1972.
Basler Lebeus-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita) (The Baloise Life Insurance Company Ltd), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6.9.1972, S. 2347). Statutenänderung: 8. Dezember 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 15 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 25 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 5000.

8. Dezember 1972. Bauunternehmung.
Andrea Appiani, in Basel, Bauunternehmung (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1950, S. 2455). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Morath & Crottaz, Bauunternehmung», in Basel, erloschen.

8. Dezember 1972.
Morath & Crottaz, Banunternehmung, in Basel. Heinz Morath-Bonzon, von und in Basel, und André Roland Crottaz-Busslinger, von Saint-Barthélemy, in Hergiswil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Andrea Appiani», in Basel, übernimmt. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung. Am Bachgraben 46.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. Dezember 1972. Restaurant.
Hans Bentler-Nussbaumer, in Arisdorf, Betrieb des Restaurants Ochsen (SHAB Nr. 252 vom 28.10.1970, S. 2441). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

8. Dezember 1972. Bäckerei, Konditorei.
Arthur Schäublin-Senn, in Pratteln, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 261 vom 8.11.1943, S. 2494). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Dezember 1972. Garage, Tankstelle.
Markus Schlumpf-Gugelmann, in Ziefen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Markus Schlumpf-Gugelmann, von und in Ziefen. Betrieb einer Garage und Tankstelle. Hauptstrasse 31.

8. Dezember 1972. Schlosserei, Metallbau.
J. Schlumpf-Inhelder, in Arlesheim, Schlosserei, Metallbau (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1962, S. 349). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft Jakob Schlumpf und Söhne, in Aesch BL.

8. Dezember 1972. Metallbauschlosserei.
Jakob Schlumpf und Söhne, in Aesch BL. Unter dieser Firma sind Jakob Schlumpf-Inhelder, in Reinach BL; Bernhard Schlumpf-Zwahlen, in Basel; Jakob Robert Schlumpf-Eberhard, in Aesch BL, und Christoph Schlumpf-Burgener, in Aesch BL, alle von St. Peterzell SG, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1972 begonnen hat. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Metallbauschlosserei. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gewerbestrasse 1, Neu-Aesch, Post Dornach.

8. Dezember 1972. Bau- und Möbelschreinerei.
Zehntner & Co., in Arlesheim, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1969, S. 92). Der Gesellschafter Martin Zehntner wohnt nun in Aesch BL.

8. Dezember 1972.
Eltag Lagerhans AG, in Birsfelden, Umschlag, Lagerung, Bearbeitung und Verwaltung von Eisen, Stahl usw. (SHAB Nr. 274 vom 23.11.1970, S. 2666). Walter Küderli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hannes Kübler, von Frauenfeld, in Reinach BL.

8. November 1972. Pharmazeutische, kosmetische, chemisch-technische Artikel usw.
M.C.M. Klosterfrau AG, in Muttenz, Fabrikation von pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Artikeln sowie Handel mit solchen und andern Waren usw. (SHAB Nr. 163 vom 15.7.1966, S. 2284). Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Doerenkamp ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Dezember 1972.
Rebmann Vorhänge A.G., in Liestal. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere von Vorhang- und Dekorationsstoffen sowie die Herstellung und die Montage von Vorhängen. Sie kann sich auch an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Willy Rebmann-Münzer, von Klichberg ZH, in Allschwil, als Präsident, und Susanne Rebmann, von Kilchberg ZH, in Füllinsdorf, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Sichternstrasse 19.

8. Dezember 1972.
Confarma AG (Confarma SA) (Confarma Ltd), in Therwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Handelsgeschäften und die technische und kaufmännische Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, die pharmazeutische oder verwandte Produkte vertreiben, sowie die Beteiligung an ähnlichen oder dem Gesellschaftszweck dienenden Gesellschaften. Sie kann in der Schweiz oder im Ausland Immobilien erwerben oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied Armin Hügin, von Oberwil BL, in Basel an. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Keltenstrasse 27.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Dezember 1972. Café-Hotel.
René Hägi, in Stein am Rhein, Zur Rheingerbe (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist René Hägi, von Hausen am Albis, in Stein am Rhein. Betrieb des Café-Hotels Garni «Rheingerbe».

8. Dezember 1972.
Texsana Chem. Reinigung, Selbstbedienung, F. J. Schertenleib, in Schaffhausen, Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt (SHAB Nr. 62 vom 16.3.1965, S. 821). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Dezember 1972.
Atom A.-G., Blechschweisswerk Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1962, S. 67). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Charles Mettler, von Schauffhausen und Oberbalm BE, in Schaffhausen.

8. Dezember 1972.
Planung und Produktion Verlags AG, in Schaffhausen, Herausgabe und Verlag der Zeitschrift «Planung und Produktion» und anderer Fachschriften usw. (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1969, S. 388). Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Ammann, Präsident, und Robert Zwyssig ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Gfeller ist jetzt Verwaltungsratspräsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Erhard Weinmann, deutscher Staatsangehöriger, in Thiengen BRD, und Rudolf Alther, von Eggersriet SG, in Goldach SG, sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Dezember 1972.
Schaffhauser Strickmaschinenfabrik (Fabrique de machines à tricoter de Schaffhouse) (Schaffhouse Knitting Machine Works) (Fabbrica di Macchine per Maglieria Sciaffusa) (Fábrica de Máquinas para géneros de Punto de Schaffhouse), in Schaffhausen, Erstellung von Flachstrickmaschinen und Rundwirkmaschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 9.11.1972, S. 2901). Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 600 000 auf Fr. 5 200 000 erhöht worden, welches nun in 10 400 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt ist und voll einbezahlt sind.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

8. Dezember 1972.
Land- und alpwirtschaftlicher Verein Stein App., in Stein, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 17.4.1961, S. 1075). Alfred Stricker, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde gewählt Ernst Messmer, von Urnäsch, in Stein. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. Dezember 1972.
Bio-Dünger AG, in Werdenberg, Gde. Grabs. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von biologischen Düngemitteln. Die Gesellschaft kann immaterielle Rechte erwerben, verwerten und veräussern, sich an andern Unternehmungen gleicher und anderer Branchen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Erik Gunnar Nilsson, von Schweden, in Werdenberg, Gde. Grabs, Präsident; Dr. Beat Kratzer, von Schaffhausen, in Diessenhofen; Hans Brander, von Krummenau, in Buchs SG; Walter Schmidt, von Wartau und Sevelen, in Sevelen, und Eugen Moser, von Grub SG, in Buchs SG; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Werdenberg 3.

6. Dezember 1972.
RIAF Holding AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, insbesondere an solchen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von Geräten, Armaturen und verwandten Artikeln der Bau- und Sanitärbranche befassen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Robert Lüthi, von Subingen SO, in St. Margrethen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 99, bei Robert Lüthi.

6. Dezember 1972.
AG für Wohnuugsbau St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3143). An der Generalversammlung vom 6. Dezember 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000 wurden in 20 Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 50 000 und Verrechnung mit Guthaben von Fr. 150 000 voll liberiert sind. Die übrige Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Steinemann-Schedler, von Hagenbuch ZH, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Walter Steinemann-Maurer ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Dezember 1972.
Schmelze-Garage AG., in Mels (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). An der Generalversammlung vom 1. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 75 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Dezember 1972. Papierwaren, Büro-Artikel usw.
Ulrich Bischoffs Erben AG., in Wattwil, Handel mit Papierwaren, Büro- und Scbulartikeln usw. (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3498). Das Verkaufslokal in Lichtensteig wurde aufgehoben.

8. Dezember 1972.
Bellaplast AG für Kunststoffverpackungeu, in Altstätten SG (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492). Philipp Nelgen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt Roman Mandelbaum, deutscher Staatsangeböriger, in Wiesbaden D; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Möbus, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden D. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 28.

8. Dezember 1972. Textilprodukte.
H. W. Giger Aktieugesellscbaft, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157). Die Prokura von Fritz Schneeberger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Helga Giger, von Degersheim und Stein SG, in Flawil.

8. Dezember 1972. Liegenschaften usw.
Sewo AG, in St. Gallen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1646). Elio Fantelli, Präsident, und Markus Jörger, deren Unterscbriften erloschen sind, sowie Rolf Schnider, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Raymond Lecroq, von Rhäzüns GR, in Romanshorn, mit Einzelunterscbrift. Neues Geschäftsdomizil: Poststrasse 9, bei Dr. Raymond Lecroq.

8. Dezember 1972.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Teufener Strasse 4.

8. Dezember 1972.
Käsereigenossenscbaft Tübach, in Tübach (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1340). Johann Josuran, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Huber, von St. Gallen, in Tübach, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Ruheberg, beim Präsidenten.

8. Dezember 1972. Liegenschaften.
Hugo Schwager, bisher in Oberuzwil, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1956, S. 2147). Die Firma hat den Sitz nach Henau Gemeinde Uzwil verlegt, wo der Firmainhaber Hugo Schwager nun wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Liegenschaften. Blumenstrasse 1.

8. Dezember 1972.
Albert Kuster, Hotel-Restaurant Rorschacherhof, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Albert Kuster, von Diepoldsau, in Rorschach. Betrieb des Hotel-Restaurants Rorschacherhof. Bahnplatz 15.

8. Dezember 1972.
Otto Helbling Bauunternehmung, in Jona. Inhaber der Firma ist Otto Helbling, von und in Jona. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. St. Gallerstrasse 143.

8. Dezember 1972. Hotel.
Paul Gribi, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Paul Gribi, von Büren a. d. Aare BE, in Rorschach. Betrieb des Hotels Anker. Hauptstrasse 71.

8. Dezember 1972. Restaurant.
H. Tanner, in Rorschach, Restauration «Buffet-Bahnhof» (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1937, S. 2427). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Dezember 1972.
Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Escheubach, in Eschenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1962, S. 2475). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 7. Juli 1972 die Fusion mit der Genossenschaft «Coop Zürichsee/Oberland», in Jona SG, mit Uebergang sämtlicher Aktiven und Passiven mit Wirkung per 1. September 1972 gemäss Fusionsbilanz per 31. August 1972 beschlossen. Die Genossenschaft ist daher aufgelöst.

8. Dezember 1972. Konsumgenossenschaft.
Coop Zürichsee/Oberlaud, in Jona, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). An der Delegiertenversammlung vom 18. September 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. An der gleichen Delegiertenversammlung wurde die Fusion mit der Genossenschaft «Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach», in Eschenbach, beschlossen. Demnach übernimmt der «Coop Zürichsee/Oberland» den Allgemeinen Konsumverein Neuhaus-Eschenbach mit sämtlichen Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 914 OR mit Wirkung per 1. September 1972 auf Grund der Fusionsbilanz per 31. August 1972.

8. Dezember 1972.
Raumausbau & Einrichtung AG, in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Raumausbauten und Einrichtungen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 75 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder: Walter Kröösli, von Schüpfheim LU, in St. Gallen, Präsident, und Paul Bänziger, von Oberegg AI, in Herisau, beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Brübacb.

11. Dezember 1972.
Dicht AG., in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bereits publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt.

11. Dezember 1972.
Resina-Chemie AG Schwarzeubach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2714). Dr. Helmut Votteler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Isliker ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

11. Dezember 1972.
Immo-Treuhand Sargans AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, sowie Projektierung und Erstellung von Bauten im In- und Ausland, Durchführung von Treuhand- und Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Anton Mannhart, von Flums, in Sargans; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Churfirstenstrasse, bei Anton Mannhart.

11. Dezember 1972. Kanalreparaturen.
Kasapro AG, Gossau, in Gossau, Kanalreparaturen aller Rohrleitungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1820). Dr. Beda Eisenring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloscben.

11. Dezember 1972.
Gefrierbaus A.-G. St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1558). Walter Urech, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Friedrich Dübendorfer ist nun Präsident, nicht mehr Delegierter, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Delegierter gewählt Dr. Frank Rentsch, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1972. Glasfaser- und Kunststoffprodukte.
Faser-Plast AG, in Wil SG, Herstellung und Vertrieb von Glasfaser- und Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 14). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. Dezember 1972.
Siedlungsbau Staad AG, in Staad, Gemeinde Rorschacherberg, Bau von Siedlungen, Uebernahme von Generalaufträgen für die Erstellung von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1970, S. 2722). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidgenössisscben und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Dezember 1972. Optische, elektronische, mechanische Apparate usw.
Tellag AG, in Rorschacherberg, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit optischen, elektronischen, mechanischen und ähnlichen Apparaten und Zubehör usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 354). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorscbach vom 22. November 1972 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

11. Dezember 1972. Gerüstvermietung usw.
Albert Zwicker, in Rorschach, Gerüstvermietung, Gebäudereinigungen, automatiscbe Autowaschanlage (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2438). Die Geschäftsnatur lautet nun: Gerüstvermietung, Herstellung von Normhallen. Neues Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 33. Weiteres Gescbäftslokal: Obersteinach (Werkhof und Spedition).

11. Dezember 1972. Metzgerei, Wursterei.
Karl Wälle, in Ebnat-Kappel, Metzgerei und Wursterei und Betrieb des Hotels «Ochsen» (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1963, S. 1668). Die Gescbäftsnatur lautet nun: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei.

11. Dezember 1972. Scbweinezüchterei usw.
Antou Gübeli, in Goldingen, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1952, S. 1681). Die Gescbäftsnatur lautet nun: Schweinezücbterei und Landwirtschaftsbetrieb.

11. Dezember 1972. Käserei, Schweinezucht.
Erwin Stalder, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Erwin Stalder, von Sumiswald BE, in Ebnat-Kappel. Betrieb einer Käserei sowie Schweinezucht und -mast. Thurweg 31.

11. Dezember 1972. Metzgerei.
Kamm Bruno, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Bruno Kamm, von Obstalden GL, in Oberuzwil. Betrieb einer Metzgerei. Wiesentalstrasse 2.

11. Dezember 1972. Maschinen, Geräte.
Vinzenz Blum, in Balgach. Inhaber der Firma ist Vinzenz Blum, von Richenthal und Roggliswil LU, in Balgacb. Handel mit und Reparaturen von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Eichholzstrasse 182.

11. Dezember 1972.
Ueli Hänny, Glasmalerei, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3061) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11. Dezember 1972. Schweinezucht und Geflügelfarm.
Hans Schwab, in St. Gallen, Schweinezucht und Geflügelfarm (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember 1972. Restaurant.
Frau Josy Sutter, in Rorschach, Betrieb des Restaurants Feldschlössli (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1963, S. 1993). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember 1972.
DS Druck uud Satz Rapperswil AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Drucksacben und Kopien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Ernst Koella, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, ohne Unterschrift, und John Frischknecht, von Herisau AR, in Mönchaltorf, Delegierter und Direktor, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 32.

Graubünden – Grisons – Grigioni

5 dicembre 1972.
Tegrau S.A., in Cama, transito, importazione, esportatione, ecc. (FUSC del 9. 11. 1962, Nº 263, p. 3232). Statuti modificati il 29 novembre 1972. Riduzione del capitale sociale da franchi 370 000 a fr. 90 000 mediante rimborso e annullamento di 280 azioni al portatore da fr. 1000. Il capitale sociale è ora fissato in fr. 90 000, diviso in 90 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le formalità prescritte dall'art 734 CO sono state constatate mediante atto pubblico in data 30. 11. 1972.

8 dicembre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Iguana S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 6 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la construzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

8. Dezember 1972.
Finanzmar Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 905). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

8. Dezember 1972. Hotel.
Fidel Patt, in Thusis. Inhaber dieser Firma Fidel Patt-Zihlmann, von Tartar, in Thusis. Betrieb des Hotels Sonne. Hauptstrasse.

8 dicembre 1972. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.
Zuflat S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 30 novembre 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partezipacione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà alcuna attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

8. Dezember 1972. Beteiligungen, Immobilien.
Bardella S.A., in Zuoz, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1965, S. 3997). Dr. Luis V. Wieser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloscben. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Mäder, von Kircbberg SG, in St. Moritz

8 decembre 1972. Partecipazioni.
Fymates AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4. 12. 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

8. Dezember 1972.
Baugesellschaft Salet A.G., in St. Moritz (SHAB Nr. 330 vom 23. 12. 1963, S. 3638). Statuten am 3. 11. 1972 revidiert, keine publikationspflichtigen Tatsachen betreffend. Ernst Göhner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Hans Flisch, weiterhin im Verwaltungsrat verbleibend, ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Joseph Wissmann, von Ernetschwil, in Zollikon; er zeichnet einzeln. Franz Aklin, Mitglied, zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

8. Dezember 1972.
Rohstoff-Fiuanzieruugs-A.G., in Chur (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1962, S. 1223). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

8 dicembre 1972. Immobili, partezipazioni.
Rander S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 5. 12. 1972. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Willy Ravizza, da ed in Mesocco, con firma individuale. Recapito: c/o Willy Ravizza.

8 dicembre 1972. Operazioni finanziarie.
Ingerinvest S.A., in Coira, operazioni finanziarie (FUSC del 16. 11. 1971, Nº 268, p. 2774). Dr Carlo Balestra, già presidente, e Giancarlo Tramezzani, già membro, dimissionari, non sono più membri del consiglio di amministrazione; il loro diritto di firma è estinto. Giuseppe Castelli, già membro con firma collettiva a due, è ora aministratore unico con firma individuale.

8. Dezember 1972. Beteiligungen, Verwaltungen, Immobilien usw.
Licinvest AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2991). Statuten am 1. Dezember 1972 revidiert. Neuer Zweck: Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten, sowie Erwerb und Veräusserung von solcben. Entwicklung und Auswertung von Erfindungen, Neuheiten, Ideen und Geheimverfahren aller Art. Entgegennahme von Lizenzen und Gewährung von solcben. Erwerb von Grundstücken.

8. Dezember 1972. Beteiligungen usw.
Moutaninvest Aktiengesellscbaft, in Chur, Beteiligungs- und Anlageunternehmen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

8. Dezember 1972. Transithandel.
Marinvestag, in Chur. Transithandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

8. Dezember 1972.
Peraua Beteiligungs- uud Verwaltuugs-GmbH., in Chur (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1010) Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

11 dicembre 1972. Partecipazioni, ecc.
Holzbetag Holding AG., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, in particolare nel campo dei legnami e dei mobili e arredamenti in legno, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

11. Dezember 1972.
Seefahrt-Finanz AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967. S. 3403). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

11 dicembre 1972. Partecipazioni.
Dombros Holding AG., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti.

11. Dezember 1972. Verwaltung von Vermögenswerten.
Alpiniuvest, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1960, S. 925). Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

11 dicembre 1972. Partecipazioni.
Kistiel Company SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unicq: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

11. Dezember 1972.
Mostereigeuosseuschaft Zizers und Umgebung, in Zizers (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1481). Daniel Grass, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Jann Hartmann, von und in Zizers. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kolelktiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

11 dicembre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Saimiri S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 6 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente libertate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Dezember 1972. Immobilien.
Park am Rhein AG, in Sitterdorf, Erwerb und Verwaltung von Landparzellen «in Müllern» in Rheinklingen TG, sowie Kauf und Verkauf von anderen Grundstücken und Liegenschaften. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2767) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

8. Dezember 1972.
Darlehenskasse Neukirch-Egnach, in Neukirch-Egnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1033). Paul Straub, Beisitzer, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Beisitzer wurde Alfred Uetz, von Sumiswald BE, in Egnach, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. Dezember 1972.
Hauser & Rutishauser, in Kreuzlingen, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Bauten (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1965, S. 132). Als weiterer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Suter, von Rapperswil BE, in Gossau SG, in die Gesellschaft eingetreten. Die Gesellschafter Ernst Hauser und Emil O. Rutishauser führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Firma lautet nun: **Hauser Rutishauser Snter Generalunternehmer.**

8. Dezember 1972.
Stäheli und Hasler, Bangeschäft, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Josef Stäheli, von Herdern und Warth, in Frauenfeld, und Leo Hasler, von Lommis, in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1972 ihren Anfang nahm. Sie führen Einzelunterschrift. Baugeschäft. Zürcherstrasse 50.

8. Dezember 1972. Galvanische Anstalt usw.
O. Gschliesser, in Neukirch-Egnach, galvanische Anstalt, Farbspritzwerk (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1063). Der Geschäftssitz befindet sich in Roggwil, Ebnet. Der Firmainhaber wohnt nun in Amriswil.

8. Dezember 1972.
Albert Mettler, Autogarage, in Neukirch-Egnach. Firmainhaber ist Albert Mettler, von Hemberg SG, in Neukirch-Egnach, Autogarage, Handel mit Motos und Velos. Arbonerstrasse.

8. Dezember 1972. Schweinehandel.
Hans Schär, in Schönholzerswilen, Käserei, Schweinezucht und Schweinemast (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1959, S. 1249). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Sulgen verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes: Schweinehandel. Bahnhofstrasse 1.

8. Dezember 1972. Bänder, Schuhriemen, Färberei usw.
Butsch-Vorsteher Inhaber Paul Butsch, in Aadorf, Fabrikation von elastischen und unelastischen Bändern, Kordeln, Litzen und Schuhriemen, Färberei (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 498). Die Prokuren von Emma Zuliani-Meier und Loretta Selmi-Biagi sind erloschen. Der Firmainhaber wohnt nun in Magliaso TI.

8. Dezember 1972. Viehhandel.
Eberle, in Amriswil. Firmainhaber ist Willy Eberle, von Häggenschwil, in Amriswil, Viehhandel. Einfangstrasse 5.

8. Dezember 1972. Kolonialwaren.
J. Mettler-Burkhalter, in Erlen, Kolonialwarenhandlung, Geschirr- und Wollhandlung (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1950, S. 3119). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

7 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Zunia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

Distretto di Mendrisio

5 dicembre 1972. Partecipazioni.
Helltal Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 24. 6. 1969, N° 144, p. 1461). Con decisione assembleare del 4 dicembre 1972 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Helltal Holding S.A. in liquidazione.** Quale liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A. con sede in Chiasso, la quale è impegnata con la firma collettiva a due dei suoi rappresentanti che sono: Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, presidente; Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco e Dr Franco Bocchietti, cittadino italiano, in Como (I), membri; Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, direttore. Dr Armando Pedrazzini, già presidente e Mario De Bernardis, già membro, del consiglio di amministrazione non fanno più parte di quest'ultimo: le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A. via Livio 5, 6830 Chiasso.

5 dicembre 1972. Camicie e biancheria in genere.
Della Spina S.A., in Castel San Pietro, la fabbricazione e la vendita di camicie e biancheria in genere, ecc. (FUSC del 15. 3. 1967, N° 62, p. 914). Con decisione assembleare del 27 novembre 1972 la società ha modificato suoi statuti nel senso che il consiglio di amministrazione sarà ora composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Aldo Della Spina, ora in Castel San Pietro, presidente (confermato); Carla Della Spina nata Moi, ora in Castel San Pietro, vice-presidente (confermata); Eliana Celoria nata Della Spina, ora in Chiasso (confermata), e Claudia Della Spina, da Balerna, in Castel San Pietro, membri. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

Waadt – Vand – Vaud

Bureau d'Aigle

8 décembre 1972. Maçonnerie.
A. Clément et fils S.A., à Villeneuve, nouvelle société anonyme. Statuts du 5 décembre 1972. But: l'exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture, de maçonnerie et de revêtements de sols; l'exécution de tous travaux concernant le bâtiment et la construction. La société peut en outre effectuer toutes autres opérations financières, commerciales ou immobilières, s'intéresser à toutes autres entreprises ou activités. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives; il est entièrement libéré par des apports en nature pour fr. 68 500 et en espèces pour fr. 31 500. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Clément, de Cuarnens et de l'Isle, à Villeneuve est président, et Daniel Clément, de Cuarnens et de l'Isle, à Clarens, secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: chez le président à Villeneuve, Rue du Quai 20.

Bureau de Cossonay

8 décembre 1972.
Syndicat agricole et d'élevage, Cuarnens, à Cuarnens, société coopérative (FOSC du 25. 11. 1960, p. 3377). Le comité de direction est composé de Roger Chappuis, de et à Cuarnens, président; Gilbert Gaillard, de et à Cuarnens, vice-président; Emmanuel Chappuis, de et à Cuarnens, caissier; François Gaillard, secrétaire (inscrit); Arthur Chappuis, président; Roger Chappuis, vice-président, et Françis Chappuis, caissier, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux entre le président, le vice-président, le secrétaire et le caissier.

Bureau de Grandson

8 décembre 1972. Mécanique.
Paillard S.A., à Sainte-Croix, petite mécanique (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455). Les signatures de Walter Gugger, directeur, et de Hervé Giovannoni, fondé de procuration, sont radiées.

8 décembre 1972. Epicerie.
Mme Jacqueline Walther, à La Sagne rière Sainte-Croix. Le chef de la maison est Jacqueline Walther, épouse de Rodolphe, de Kernenried, à La Sagne rière Sainte-Croix. Epicerie, primeurs, dépôt de boulangerie.

Bureau de Lausanne

7 décembre 1972.
Stores Shop S.A., à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1972. But: commerce de stores, quincaillerie et outillage, articles en bois, synthétique et textile. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Jean-Pascal Favre, de Lucens, à Ecublens, président, et Bernard Pahud, d'Ogens et Bioley-Magnoux, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue de Lausanne 54.

8 décembre 1972. Appareils médicaux.
Novamed S.A., à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er décembre 1972. But: achat, fabrication, entretien et vente d'appareils médicaux. Capital: fr. 101 000, entièrement libéré, divisé en 101 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Robert Orlandi, de Chexbres, à Prilly, président; Samuel Randin, de et à Rances; Alfred Fitzi, de Gais et Epalinges, à Epalinges. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des fondés de procuration Edmond Chenevard, de Bière, à Prilly; Pierre-André Randin, de Rances, à Lausanne, et Hélène Orlandi, de Chexbres, à Prilly. Les administrateurs Samuel Randin et Alfred Fitzi n'exercent pas la signature sociale. Adresse: Rue Longemalle 7.

8 décembre 1972.
Agence commerciale «GINFIR» F. Peyamiras, à Lausanne. (FOSC du 12. 8. 1971, p. 2002). Nouvelle adresse: 7, Square Métropole.

8 décembre 1972.
Concord Investment Management S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1972. But: gestion d'investissements, conseil et marketing dans ce domaine et représentation de titres, banques, sociétés immobilières, fonds et compagnie d'assurances. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Barnabas-George Borsanyi, des USA, à Pully, président; Jacques-André Wieser, de Wasterkingen ZH, à Lausanne, secrétaire; Hugo Straehl, de Derendingen SO, à Rolle. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de l'administrateur Barnabas-George Borsanyi et par la signature individuelle de Göran Hellborg, suédois, à Echichens. Les administrateurs Jacques-André Wieser et Hugo Straehl n'exercent par la signature sociale. Adresse: Avenue des Jordils 1.

Bureau de Nyon

8 décembre 1972. Maçonnerie.
Paul Romanens, à Coppet. Le chef de la maison est Paul Romanens, de Sorens FR, à Coppet. Maçonnerie et de carrelage. Adresse: Route de Founex.

8 décembre 1972. Electrotechnique.
Philips S.A., succursale de Gland, à Gland, électrotechnique, etc. (FOSC du 9. 3. 1970, p. 524), avec siège principal à Zurich. Procuration avec signature collective à deux a été donnée à: André Dufaux, de Montreux, à Lausanne.

Bureau du Sentier

8 décembre 1972.
Berney-Mécanique S.A., à Vers-Chez-Grosjean, commune de L'Abbaye, fabrication et vente de machines pour l'horlogerie et la mécanique générale (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1480). Samuel Berney, administrateur (inscrit), est également directeur avec signature collective à deux. André Meylan, du Chenit, à L'Orient (Le Chenit), a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec les autres personnes inscrites.

Bureau de Vevey

8 décembre 1972. Confection.
Vittorio Prisco, à Montreux. Chef de la maison: Vittorio Prisco, d'Italie, à Montreux. Exploitation d'un magasin de confection à l'enseigne «Boutique Play-Boy». Avenue des Alpes 22.

8 décembre 1972. Immeubles.
S.I. Praz Riant C, à Vevey, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1963, p. 1807); affaires immobilières. La société est dissoute depuis le 1er décembre 1972. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **S.I. Praz-Riant C en liquidation,** par l'administrateur Francis Regamey désigné comme liquidateur unique avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Pully, chemin de la Métairie 5, chez le liquidateur.

Bureau d'Yverdon

8 décembre 1972. Horlogerie.
Bloch et Rochat, à Yverdon. Lucien Rochat, de l'Abbaye, à Yverdon, et Georges Bloch, d'Essert-sous-Champvent, à Yverdon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1972. Exploitation d'une unsine d'horlogerie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Rue du Buron 6.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

7. Dezember 1972.
Prarlong Immobilien AG, in Albinen (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972). An Stelle der zur Präsidentin gewählten Marianne Hirt geborene Aeschbacher, ist nun Edith Aeschbacher geborene Bruns, Vizepräsidentin, überdies Aktuarin.

7. Dezember 1972.
Pension & Café-Restaurant National, Erben König-Karlen, in Brig (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972). Löschung infolge Todes der Inhaberin. Aktiven und Passiven werden übernommen von der nachstehend eingetragenen Firma «Pension & Café-Restaurant National, Erben König-Karlen», in Brig.

7. Dezember 1972.
Pension & Café-Restaurant National, Erben König-Karlen, in Brig. Zwischen Edith Erpen geborene König, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl, von Termen, in Brig; Alfred König und Charles König, von Siders, in Brig, sowie Paul König, von Siders, in Bern, besteht seit 23. September 1972 eine Kollektivgesellschaft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Pension & Café-Restaurant National, Albertine König-Karlen», in Brig. Edith Erpen und Alfred König vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Wirtschaft mit Restaurant und Pension. Geschäftsadresse: Simplonstrasse 18.

Neuenburg – Nenchâtel – Nenchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

7 décembre 1972. Maçonnerie.
René Fivaz, à Montmollin, entreprise de maçonnerie (FOSC du 10. 1. 1947, N° 7, p. 85). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Gilbert Fivaz», à Montmollin, ci-après inscrite.

7 décembre 1972. Maçonnerie.
Gilbert Fivaz, à Montmollin. Le chef de la maison est Gilbert Fivaz, de Dombresson, à Montmollin. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «René Fivaz», à Montmollin, ci-dessus radiée. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 décembre 1972. Travaux électriques.
Montandon et Co, à La Chaux-de-Fonds, exécution de tous travaux électriques et commerce d'appareils en tous genres; installations téléphoniques, à l'enseigne «Ouest-Lumière», société en commandite (FOSC du 17. 3. 1971, N° 63, p. 627). La société supprime son bureau d'ingénieurs-conseils et le remplace par un bureau d'études techniques pour tous travaux, devis, recherches dans le cadre des installations à courant fort.

8 décembre 1972.
Calorie, Chauffage Sanitaire, Ventilation, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 7. 1969, N° 165, p. 1683), société anonyme avec siège principal à Neuchâtel. Par suite de décès, Christian Kistler, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. André Kistler, jusqu'ici secrétaire, devient président, et Eric Kistler (inscrit), actuellement domicilié à Thônex GE, secrétaire. Ils continuent à signer individuellement pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Jacques Mouchet, de Neuchâtel et Auvernier, aux Geneveys-sur-Coffrane, et à Hans Schaad, d'Oberhallau SH, à Neuchâtel. La procuration de Pierre Bonnet est éteinte.

8 décembre 1972. Cadrans.
Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans (FOSC du 18. 8. 1972, N° 193, p. 2189). Francis Hurni, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur. Il signe collectivement à deux avec un directeur ou un fondé de pouvoir. Sa procuration est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

6 décembre 1972. Café.
Mme Marthe Fasel, à Genève. Chef de la maison: Marthe Fasel, de Düdingen FR, à Lancy, autorisée par son mari Francis Fasel. Café à l'enseigne «Café de Montchoisy». 17, rue de Montchoisy.

6 décembre 1972. Café-restaurant.
Mme Geneviève Poracin, à Genève. Chef de la maison: Geneviève Poracin, de France, à Meyrin, autorisée par son mari Antonio Poracin. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Prieuré». 6, rue du Prieuré.

6 décembre 1972. Café-brasserie.
André Rüegsegger, à Genève. Chef de la maison: André Rüegsegger, de Röthenbach BE, à Genève. Café-restaurant-glacier à l'enseigne «Restaurant des Nations». 87, rue de Montbrillant.

6 décembre 1972. Menuiserie.
Christian Zahnd, à Vernier. Chef de la maison: Christian Zahnd, de Wattenwil BE, à Vernier. Tous travaux de menuiserie. 9, chemin du Croissant.

6 décembre 1972. Signalisation routière.
«Carel» Favrod & Grosjean, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er juillet 1972. Associés: Jean Favrod, de Château-d'Oex VD, à Genève, et Gilbert Grosjean, de Saint-Oyens VD, à Genève. Fabrication, représentation et commerce d'appareils de balisage pour l'aviation, de signalisation routière et d'enseignes lumineuses. 3, rue des Maraîchers.

6 décembre 1972. Nettoyage.
Eromekan SA, Genève, en liquidation, à Genève, systèmes de nettoyage industriel et mécanique, etc. (FOSC du 27. 9. 1972, p. 2512). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972. Marchandises divers.
Hachro SA, en liquidation, à Carouge, importation, exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1562). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972.
Société Immobilière An Pré Réouz N° 5, en liquidation, à Cologny, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1972, p. 2473). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972.
Soclété Immobilière An Pré Réouz N° 6, en liquidation, à Cologny, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1972, p. 2473). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972.
SI Résidence-Soleil A, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1972, p. 2683). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972.
SI Résidence-Soleil B, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1972, p. 2683). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972.
SI Résidence-Soleil E, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1972, p. 2683). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 décembre 1972. Immeubles.
Raphazur SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1972. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles; achat, vente, possession et exploitation d'appartements ou droits de copropriété d'immeubles; prise de participations dans toutes sociétés anonymes, immobilières ou sociétés civiles immobilières. La société n'exercera aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Tillmann, de Niederried BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 43, rue du Rhône, chez Fidicior SA, Fiduciaire et Gestion.

6 décembre 1972.
Société de gestion immobilière Alcantar, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1969, p. 1876). Nouvelle raison de commerce: **Société de Gestion financière et immobilière Alcantar.** But modifié: achat, vente, souscription et gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières. Statuts modifiés le 27 novembre 1972.

6 décembre 1972. Opérations financières.
Christie, Manson & Woods (International) SA, à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2435). Géza von Habsburg-Lothringen, directeur, est maintenant originaire de Granges-Paccot FR.

6 décembre 1972.
Garage des Délices SA, à Genève (FOSC du 5. 1. 1972, p. 27). L'administrateur André Demaurex, directeur, a été nommé en outre président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. René Huber, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président.

6 décembre 1972.
Société Immobilière rue de Montchoisy No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 2. 1965, p. 621). Edouard Ostermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Grivel, de Genève, à Lancy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 décembre 1972. Accessoires pour autos.
Michel Pasche SA, à Genève, fournitures et accessoires pour autos, etc. (FOSC du 1. 7. 1969, p. 1525). La procuration de Roger Würsten est radiée.

6 décembre 1972.
Société Immobilière Rne St-Victor 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1707). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Rue St-Victor 10, en liquidation.** Liquidateur: François Besson, de et à Genève, avec signature individuelle. Maurice Baezner et Pierre Choisy, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 décembre 1972.
First National City Bank, New-York, succnrsale de Genève, à Genève (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2695). Max A. Fischer, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; Hans Peter Cuoni et Bernard Durr, jusqu'ici directeurs adjoints, ont été nommés directeurs. Lukas Eckert, maintenant domicilié à Russikon ZH; Max Hochuli, maintenant domicilié à Lausanne, et Kenneth Korfmann, maintenant domicilié à Castagnola TI, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; tous continuent à signer individuellement pour les affaires des succursales en Suisse. Signature individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Arthur Bohrer, Alois Bolt, maintenant domicilié à Adliswil ZH, José-Maria Fernandez, Pierre Piuz et Paul Woodtli nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Roland Humbel, d'Oberrohrdorf AG, à Steinhausen ZG; Peter Huwiler, de Zurich, à Volketswil ZH; Max Lustenberger, d'Emmen LU, à Greifensee ZH; John Manser, d'Appenzell AI, à Genève; Martin Murbach, de Bâle, à Genève; Etienne Olivet, de Jussy, à Genève; Jean-Louis Pasquier, de Genève, à Carouge; Romano Quattrini, de Comano TI, à Pregassona TI; Théodore Widmer, de Zurich, à Vernier, et René Zünd, d'Altstätten SG, à Genève. Peter Bloem, directeur général adjoint, est maintenant domicilié à Cologny; Michel Luisoni, sous-directeur, à Lancy; Bernard Bozonet, sous-directeur, à Anière; Hans Koch, sous-directeur, à Pully VD; Peter Rechsteiner, sous-directeur, à Geroldswil ZH; Heinz P. Barandun, fondé de pouvoir, à Lugano; Hans P. Martin, fondé de pouvoir, à Chêne-Bougeries; Kurt Schatt, fondé de pouvoir, à Collonge-Bellerive, et Friedrich Karl von Schwarzenberg, fondé de pouvoir, à Genève. La procuration d'André Barman est radiée.

6 décembre 1972.
Société coopérative de concessionnaires indépendants de taxis, à Genève (FOSC du 19. 7. 1967, p. 2465). Albert Grossrieder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hermann Jenni président; Henry Kummer, vice-président; Pierre Weber, nommé secrétaire; Roland Benaroya, de Genève, à Onex, trésorier; Max Binschedler, jusqu'ici trésorier; Michel Murisier, jusqu'ici secrétaire, et Louis Joly, de Blonay VD, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

7 décembre 1972. Horlogerie.
F. Fatio, à Genève, horlogerie-bijouterie (FOSC du 30. 7. 1968, p. 1664). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 décembre 1972. Café.
G. Métrailler, à Genève, café-restaurant (FOSC du 28. 1. 1971, p. 226). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 décembre 1972. Maçonnerie.
Edelbert Wyden, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 19. 4. 1967, p. 1336). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 décembre 1972. Café-restaurant.
Yvonne Benay, à Perly-Certoux. Chef de la maison: Yvonne Benay, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Perly». 282, route de St-Julien.

7 décembre 1972. Café-restaurant.
Mme Monique Büchler, à Genève. Chef de la maison: Monique Büchler, d'Appenzell AI, à Genève, autorisée par son mari Titus Büchler. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Mail». 5, avenue du Mail.

7 décembre 1972. Garage.
J.-C. Cavegn, à Chêne-Bougeries, garage, station-service, etc. (FOSC du 30. 11. 1962, p. 3466). La maison exploite en outre, à Genève, un commerce de pièces détachées et d'accessoires pour automobiles à l'enseigne «Renovoto», 7, rue Hugo-de-Senger, et un commerce de voitures, 65, boulevard de la Cluse.

7 décembre 1972. Denrés alimentaires.
ELPO Mme El Mohandes-Pohjola, à Genève. Chef de la maison: Yvonne El Mohandes, née Pohjola, de et à Genève, autorisée par son mari Hosni El Mohandes. Importation et commerce de denrées alimentaires et d'articles de diverses natures. 2, avenue de la Grenade.

7 décembre 1972. Café-restaurant.
Rogelia Martinez, à Bardonnex. Chef de la maison: Rogelia Martinez, d'Espagne, à Bardonnex. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant du Relais de Rozon». Croix de Rozon.

7 décembre 1972. Hôtel.
Jean-Pierre Rossetti, à Cologny, hôtel, etc. (FOSC du 5. 6. 1972, p. 1440). La maison exploite un café-restaurant à l'enseigne «La Pescaille», 15, avenue Henri-Dunant et un bar à l'enseigne «Le Wilson», 6, rue des Pâquis.

7 décembre 1972. Bureau d'architecture.
Pierre Terrier, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Pierre Terrier, d'Avusy, à Veyrier. Bureau d'architecture. 8, rue du Vieux-Chêne.

7 décembre 1972. Denrées alimentaires.
Théo Trefzer & Cie, en liquidation, à Cologny, commerce de denrées alimantaires, société en commandite (FOSC du 19. 10. 1972, p. 2716). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Actif et passif repris par la maison «Tho Trefzer», à Genève.

7 décembre 1972. Denrées alimentaires.
Théo Trefzer, à Genève. Chef de la maison: Théodore Trefzer, de et à Genève. Représentation de denrées alimentaires en gros. Villa Mary, 26, avenue Eugène-Pittard. Reprise de l'actif et du passif de la société en commandite «Théo Trefzer & Cie, en liquidation», à Cologny.

7 décembre 1972.
Dettwiler Management Corporation SA, à Genève, mandats de fiducie, d'organisation et de management, etc. (FOSC du 15. 9. 1971, p. 2263). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3074). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 décembre 1972. Recherche médicale.
Procard SA, à Lancy, recherche médicale, chirurgicale, etc. (FOSC du 17. 3. 1970, p. 594). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne. Nouvelle raison sociale: Clinique de Bellevaux (FOSC du 17. 11. 1971, p. 2786). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 décembre 1972.
Alexander Continental Auto SA, Genève, à Genève (FOSC du 13. 4. 1967, p. 1261). Nouvelle raison de commerce: **Alexander Anto SA.** But modifié: Achat, vente, importation, exportation et représentation de toutes voitures automobiles, camions, bateaux, de même que tous accessoires et toutes fournitures y relatifs. Statuts modifiés le 24 novembre 1972. Administration: Georgette Ziegler, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, et Paul David, de et à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Georgette Ziegler, administratrice, et Henri Ziegler, jusqu'ici administrateur, nommé directeur, ou collective à deux de Paul David, administrateur. Adresse: 5, quai du Mont-Blanc, chez «Firoda» Société fiduciaire de contrôle et de gestion SA.

7 décembre 1972. Participations.
Alraine SA, à Genève, participations etc. (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). Statuts modifiés le 8 novembre 1972 sur un point non soumis à l'inscription. Fernand Paschoud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gottfried Waefler a été nommé président du conseil d'administration.

7 décembre 1972. Immeubles.
Canherg SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 novembre 1972. But: achat, vente et exploitation de tous terrains, immeubles, appartements et droits immobiliers. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Rilliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

7 décembre 1972. Produits.
Caram SA, à Veyrier, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 15. 4. 1971, p. 881). Melahat Chmoueliowsky n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean Chmouliovsky, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 décembre 1972. Plannings de réorganisation.
Cedec SA, à Genève, plannings de réorganisation, etc. (FOSC du 27. 1. 1972, p. 238). Les administrateurs Walter Minder, secrétaire, et Maurice Vuadens, signent désormais collectivement à deux, également entre eux.

7 décembre 1972.
SI Chantemerle «PAT» C, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1971, p. 2552). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 21 novembre 1972. Adresse: 39, rue Peillonnex, chez Propriété à Tous PAT.

7 décembre 1972.
Cica SA, Genève, à Genève, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 24. 4. 1970, p. 931). Nouvelle raison de commerce: **Sicim SA, Genève.** Statuts modifiés le 12 mai 1972.

7 décembre 1972. Service de recherche.
Gira SA, à Collex-Bossy, créer et exploiter un service de recherche, etc. (FOSC du 3. 11. 1971, p. 2674). Les pouvoirs d'Andrew-P. Sundberg sont radiés.

7 décembre 1972.
Les Gravières de Vessy SA, à Genève, exploitation de toutes gravières, etc. (FOSC du 22. 5. 1962, p. 1521). Nouvelle adresse: 2, chemin des Crêts-de-Champel, chez H.-B. Trachsler.

7 décembre 1972.
ITES, Impression-Traduction-Edition-Services, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1971, p. 2868). Jean-Jacques Wyler et Emil-Eduard Jaeggi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

7 décembre 1972.
Laboratoire Phytopharm SA, à Genève, produits biologiques et chimico-pharmaceutiques (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2267). Administration: Jean-Frédéric Holenweg, nommé président, et Jean-Pierre Métraux, de Yens VD, à Genève, délégué et secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

7 décembre 1972.
Oxy Metal Finishing (Intra) SA, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 octobre 1972. But: achat, vente et distribution de tous produits, procédés et équipements de traitement de surface des métaux à des fins industrielles et décoratives, de tous produits chimiques, de procédés et équipements relatifs à la lutte contre la pollution de l'air et de l'eau et à son contrôle; assistance technique et promotion des ventes desdits procédés et équipements; dépôt, acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences, procédés et marques, ainsi que prestation de tous services en rapport avec ce but. La société peut prendre des participations dans toutes sociétés et entreprises hors de Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Terence-Keith Winter, de Grande-Bretagne, à Lightwater (Surrey, Grande-Bretagne), président; René Rochat, de et à Collonge-Bellerive, vice-président; Charles Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Roger Giger, de Genève, à Lancy; André Meyer, de Genève, au Grand-Saconnex; Antoine Savary, de Payerne VD, à Genève; Jean Tachet, de Vaulion VD, à Collonge-Bellerive; Dennis-Edward-Holland Weimer, de Grande-Bretagne, à Uxbridge (Middlesex, Grande-Bretagne); John-Thomas Mills, de Grande-Bretagne, à Tervueren (Brabant, Belgique); James-L. Clifford, des USA, à Birmingham (Michigan, USA), et Gilbert-S. Messing, des USA, à Troy (Michigan, USA), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 65, avenue de l'Etang.

7 décembre 1972. Vêtements.
Arthur Schibli, Société Anonyme, à Carouge, vêtements féminins, etc. (FOSC du 22. 4. 1971, p. 950). Thierry Naville n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Franz Matter et Werner Hof, sont radiés. Serge Lepek, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

7 décembre 1972. Articles en peau.
Serjal SA, à Carouge, tous articles en peau, etc. (FOSC du 24. 3. 1971, p. 693). René De l'Harpe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Serge Lepek, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

7 décembre 1972.
Texam SA société de gronpage et de dédonanement de textiles d'amenhlement, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1972, p. 876). Administration: Eduard Demenga, jusqu'ici sans signature sociale, nommé président, et Max-André Derron, jusqu'ici président, lesquels signent individuellement.

7 décembre 1972. Timbres en caoutchouc.
Timbrex SA, à Genève, timbres en caoutchouc, etc. (FOSC du 4. 12. 1972, p. 3114). Statuts modifiés le 28 novembre 1972, sur un point non soumis à l'inscription.

7 décembre 1972. Produits manufacturés.
C. L. Truedsson SA Genève, à Genève, tous produits manufacturés ou non (FOSC du 28. 8. 1969, p. 1983). Nouvelle adresse: 4, rue Charles-Bonnet, chez Louis-M. Mudry, avocat.

7 décembre 1972.
Zürich Assurances, Agence générale de Genève, SA, à Genève (FOSC du 6. 2. 1970, p. 282). Les pouvoirs de Marcel Jacquier sont radiés.

7 décembre 1972.
Voyages Lido SARL, succursale de Genève (FOSC du 9. 6. 1972, p. 1492). Serge Vallotton et Claude Vallotton, nouveaux associés gérants, signent individuellement; leur procuration est radiée.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Modification du réglement d'un Fonds de placement

Fonds de placements mixtes Réalité

Par jugement du vendredi 24 novembre 1972, le Tribunal a modifié le réglement du Fonds de placements mixtes Réalité en application des art. 9, al. 3, et 10 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966 et des art. 1 et suivants de la loi genevoise d'application de ladite loi fédérale du 28 juin 1968 en ce sens que les dispositions dudit réglement, lettres c et f de l'art. 11, chiffre 6, auront respectivement la teneur suivante:

litt. c Des cédules hypothécaires, créées selon les normes pour les hypothèques en premier rang sur des immeubles locatifs situés en Suisse et appartenant à des tiers, peuvent être acquises.

litt. f évaluées à leur valeur vénale au moment du placement, les maisons d'habitation de plus de quarante logements ne doivent pas dépasser 25 %, les bâtiments commerciaux 25 %, les bâtiments artisanaux ou industriels 25 %, les terrains à bâtir 25 % et les cédules hypothécaires 10 % de l'ensemble de la fortune du Fonds.

Cette modification entre en vigueur le 17 décembre 1972. (A 687)

1200 Genève, le 20 décembre 1972

La direction
La banque dépositaire

Th. Goldschmidt GmbH, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals nnd Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 732–734 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 15. Dezember 1972 der Th. Goldschmidt GmbH in Zug hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 500 000.– herabzusetzen indem die Stammeinlage der Th. Goldschmidt AG in Essen von bisher Fr. 995 000.– auf Fr. 495 000.– reduziert wird.

Begehren um Befriedigung oder Sicherstellung von Gläubigerforderungen sind binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet beim Geschäftsführer Dr. Oscar Menz, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A 688[3])

6300 Zug, den 18. Dezember 1972

Die Geschäftsführung:
Dr. O. Menz

Tuilerie du Mouret SA (Ziegelei Le Mouret SA) Praroman-le-Mouret

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 14 décembre 1972, la société Tuilerie du Mouret SA, dont le siège est à Praroman-le-Mouret, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 décembre 1972 en mains du liquidateur M. Henri Blaser, à Praroman-le-Mouret. (A 689[3])

1724 Praroman-le-Mouret, le 14 décembre 1972

Le liquidateur
H. Blaser

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 27. November 1972 verstorbenen Oswald-Heeb Walter, geb. 17. Dezember 1910, von Sommeri TG, wohnhaft gewesen in Herisau, Eggstrasse 17A, gewesener Buchbinder. Derselbe war nicht Liegenschaftseigentümer.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 19. Januar 1973. (A 2[3])

9100 Herisau, den 14. Dezember 1972

Gemeindekanzlei Herisau

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2760 f
Date de l'enregistrement: 23 novembre 1972
Rieder, Jacques,
bijouterie-joaillerie
Carouge GE

No. 2761 e
Date de l'enregistrement: 23 novembre 1972
Nespolo, Romano,
bijoutier
Genève

No. 2762 d
Registrierungsdatum: 24. November 1972
Marcandella, A.,
Musikinstrumente
Schaffhausen

No. 2763 c
Date de l'enregistrement: 24 novembre 1972
Brynner, Irèna,
bijouterie-orfèvrerie
Genève

No. 2764 d
Registrierungsdatum: 24. November 1972
Renate Züst
Topkapi Schmuck und Edelsteine
Herznach

No. 2765 f
Registrierungsdatum: 24. November 1972
Peisker, Albert,
Goldschmied
Basel

No. 2766 f
Registrierungsdatum: 4. Dezember 1972
Bretscher, Hans,
«AsconArte», Schmuckwaren
Gordevio TI

No. 2767 q
Registrierungsdatum: 4. Dezember 1972
Gern, Andrée,
Schmuckwaren
Zürich

No. 2768 f
Date de l'enregistrement: 4 décembre 1972
Jacot, Gaston,
boîtes de montres et bracelets
La Chaux-de-Fonds

No 2769 f
Registrierungsdatum: 5. Dezember 1972
Deubelbeiss, Franz,
Goldschmied
Luzern

Uebertragungen und Firmaänderungen
Transmissions et modifications de raison
Trasmissioni e cambiamenti della ragione

No. 104 – Ducommun, Fils de Georges, La Chaux-de-Fonds
à: Ducommun, Paul SA, La Chaux-de-Fonds

No. 738 – Pierre-A. Dérobert & Cie, Genève
à: Pierre-A. Dérobert, «Eid SA», Genève

No. 1763 – Montres Selza Co SA, Bienne
à: Gisiger, Pierre, La Neuveville

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

No. 1272 – Lötscher-Kaesser, Beatrice GmbH, Egg
(SHAB Nr. 299 vom 21. Dezember 1950)

No. 1378 – Probst, Friedrich, Basel
(Publ. Oktober 1952)

No. 1484 – Ducommun, Fils de Georges, La Chaux-de-Fonds
(FOSC No. 134 du 11 juin 1955)

No. 2678 – Watch Trading di Luigi Croci Torti, Chiasso
(FOSC No. 29 du 4 février 1972)

Kollektivmarken
Marques collectives
Marche collettive

Uebertragungen und Firmaänderungen
Transmissions et modifications de raison
Trasmissioni e cambiamenti della ragione

Marteau – No. 1/124 Ducommun, Fils de Georges, La Chaux-de-Fonds
à: Ducommun, Paul SA, La Chaux-de-Fonds

Marteau – No. 1/181 Gigon SA, Le Noirmont
à: Les Fils de A. Bouille, Les Bois

Clef – No. 5/4 Gerlach, Antoine, Genève
à: Gerlach, Antoine SA, Genève

FFBA – No. 3/20 Arbalète No. 4/20 Ducommun, Fils de Georges, La Chaux-de-Fonds
à: Ducommun Paul SA, La Chaux-de-Fonds

ausländische - étrangers - stranieri

No. 7153 d
Date de l'enregistrement: 24 novembre 1972
«La Berica di Ercole Mannella»,
oreficeria
Vicenza

No. 7154 c
Date de l'enregistrement: 28 novembre 1972
Bacci e Allegro,
oreficeria
Vicenza

No. 7155 d
Date de l'enregistrement: 30 novembre 1972
Gerhardt, Paul Heinrich,
Schmuckwarenfabrik
Pforzheim

No. 7156 d
Registrierungsdatum: 1. Dezember 1972
ALTON Guldvaru AB,
Gold- und Silberwaren
Falköping (Sweden)

No. 7157 d
Registrierungsdatum: 4. Dezember 1972
Neumann & Wenzel,
Bijouteriewaren-Fabrik
Enns (Oesterreich)

Firmaänderung – Transmission – Trasmissione

No. 5779 – Rosenberg, Fritz OHG, Pforzheim
an: Rosenberg, Fritz, Pforzheim

Löschung – Radiation – Tancellazione

No. 5081 – Lötscher-Kaesser, Beatrice GmbH, Egg ZH
(SHAB Nr. 209 vom 7. September 1934)

No. 7058 – Bauer, Eugen & Siegfried, Karlsruhe
(SHAB Nr. 270 vom 18. November 1971)

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marche di fonditori individuali

No. 332 – Fils de Georges Ducommun, La Chaux-de-Fonds
à: Paul Ducommun SA, La Chaux-de-Fonds

No. 337 – Pierre-A. Dérobert & Cie, Genève
à: Pierre-A. Dérobert, «Eid SA», Genève

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Beiträge für inländische Schafwolle Herbstschur 1972

(Vom 27. November 1972)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die Artikel 3 und 5 des Bundesratsbeschlusses vom 7. Juli 1971 über die Verwertung der inländischen Schafwolle, verordnet:

Art. 1
Die Höhe der Bundesbeiträge für ungewaschene Schafwolle der Herbstschur 1972 wird wie folgt festgesetzt:

Qualität	Weiss Fr. je kg	Braun/ meliert Fr. je kg
F. 1	4.40	—
F. 2	4.40	3.—
F. 3	4.—	3.—
F. 4	2.—	1.80
F. 5/TW	3.30	1.80
Restwolle	1.—	–.80

Art. 2
Diese Beiträge werden je Betrieb bei Halbjahresschur höchstens für gesamthaft 100 kg und bei Jahresschur höchstens für gesamthaft 200 kg ausbezahlt.

Art. 3
Diese Verordnung tritt am 1. Dezember 1972 in Kraft.

Bern, den 27. November 1972

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

Ordonnance fixant la contribution versée par la Confédération pour la laine indigène de la tonte de l'automne 1972

(Du 27 novembre 1972)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 3 et 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 7 juillet 1971 concernant la mise en valeur de la laine de mouton du pays, arrête:

Article premier
Pour la laine de mouton non lavée de la tonte de l'automne 1972, le montant de la contribution versée par la Confédération est fixé comme il suit:

	Unie Fr. par kg	Brune/ de couleur mêlée Fr. par kg.
F 1	4.40	—
F 2	4.40	3.—
F 3	4.—	3.—
F 4	2.—	1.80
F 5/TW	3.30	1.80
Restes	1.—	–.80

Art. 2
Ces contributions sont versées au plus pour 100 kilos de laine de tonte semestrielle et 200 kilos de tonte annuelle par exploitation.

Art. 3
La présente ordonnance entre en vigueur le 1er décembre 1972.

Berne, le 27 novembre 1972

Département fédéral de l'économie publique:
Brugger

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Der Bundesrat hat beschlossen, mit der Demokratischen Volksrepublik Jemen diplomatische Beziehungen aufzunehmen. Zu diesem Zweck hat er den Schweizerischen Botschafter in Aethiopien, Madagaskar und Mauritius, Herrn Heinz Langenbacher, als ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in Aden akkreditiert. Botschafter Langenbacher behält seinen Sitz in Addis Abeba.

Das Politische Departement teilt mit, dass Herr Traugott Vögeli zum Schweizerischen Konsul in Mühlausen ernannt wurde. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn André Prisi, der unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wurde, wegen Erreichung der Altersgrenze in den Ruhestand zu treten.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Conseil fédéral a décidé de nouer des relations diplomatiques avec la République démocratique populaire du Yémen et d'accréditer à Aden l'Ambassadeur de Suisse en Ethiopie, Madagascar et Maurice, M. Heinz Langenbacher, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire. M. Langenbacher gardera sa résidence à Addis Abeba.

Le Département politique fait savoir que M. Traugott Vögeli a été nommé en qualité de Consul de Suisse à Mulhouse. Il succède à M. André Prisi qui a été autorisé à prendre sa retraite, avec remerciements pour les services rendus. (z)

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1972

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des Aussenhandels im November 1972 – verglichen mit jenen des Vormonats und des Novembers 1971 – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Nov. 1971 /	2 619,7	2 550,1	268,0	2 131,1	419,0	83,6
Okt. 1972 /	2 965,4	2 887,4	290,4	2 425,7	461,7	84,0
Nov. 1972 /	3 148,6	2 910,3	300,6	2 500,2	410,1	85,9
Jan.–Nov. 1971 /	29 202,2	26 992,5	2 621,7	21 343,4	5 649,1	79,1
Jan.–Nov. 1972 /	31 900,5	29 529,4	2 895,4	23 684,3	5 845,1	80,2

Einfuhr

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1971 hat sich die Einfuhr von Investitionsgütern (insgesamt 539,3 Mio Fr.) um 17,8%, die von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1192,2 Mio) um 14,0%, diejenige von Konsumgütern (1039,7 Mio) um 13,1% und jene von Energieträgern (139,2 Mio Fr.) um 9,2% ausgeweitet.

Einen Wertanstieg verzeichnen namentlich die Bezüge von elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 30,0 Mio Fr.), Lebensmitteln (+ 28,8 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+ 24,9 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+ 22,1 Mio), Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (+ 20,8 Mio), Baustoffen (+ 18,0 Mio), Eisen und Stahl (+ 14,8 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (+ 14,4 Mio), Papier und Papierwaren (+ 13,6 Mio), Bekleidung und Wäsche (+ 12,2 Mio), Erdöl und Destillaten (+ 11,3 Mio), Luftfahrzeugen (+ 10,1 Mio), Möbeln und Kleintischlerwaren (+ 10,1 Mio), Metallwaren (+ 9,9 Mio), Kunststoffwaren (+ 9,7 Mio) und alkoholischen Getränken (+ 9,1 Mio). Gesunken sind dagegen die Zufuhren von Pharmazeutika (– 3,8 Mio) und Rohtabak (– 3,7 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte Nov. 1971	Okt. 1972	Nov. 1972
	in Mio Fr.		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	400,7	420,5	458,4
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	46,8	60,8	64,2
Lebensmittel	244,4	247,7	273,2
Rohtabak	24,8	12,1	21,1
Alkoholische Getränke	32,6	33,9	41,7
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	38,4	47,8	45,3
Energieträger	127,5	126,5	139,2
davon:			
Erdöl und Destillate	118,7	117,7	130,0
Textilien und Bekleidung	266,1	335,6	305,6
davon:			
Spinnstoffe	37,7	31,6	37,5
Garne	21,4	26,3	26,4
Gewebe	35,0	39,5	40,3
Bekleidung und Wäsche	103,6	153,8	115,8
Schuhe	17,5	26,7	24,7
Papier und Papierwaren	86,4	98,2	100,0
davon:			
Ausgangsstoffe	8,8	11,8	11,5
Papier und Karton	36,1	37,9	39,8
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	28,8	34,6	33,2
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	93,4	115,6	111,7
davon:			
Häute, Felle, Leder	26,0	35,8	33,0
Kautschuk	29,3	34,2	30,9
Kunststoffwaren	38,1	45,7	47,8
Chemikalien und verwandte Produkte	251,8	287,1	287,6
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	149,2	174,8	171,3
Pharmazeutika	35,3	31,8	31,5
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	61,2	80,2	79,2
Metalle und Metallwaren	308,6	364,1	339,3
davon:			
Eisen und Stahl	136,6	165,8	151,4
Nichteisenmetalle	47,9	64,3	53,9
Metallwaren	124,1	134,0	134,0
Maschinen	449,5	491,1	504,4
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	256,6	270,9	281,5
Elektrische Maschinen und Apparate	193,0	220,2	223,0
Fahrzeuge	242,8	292,7	289,1
davon:			
Personenautomobile	156,8	164,9	162,7
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	55,0	74,5	75,8
Luftfahrzeuge	10,3	21,2	20,4
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	152,9	168,1	169,0
davon:			
Optische Geräte	24,3	26,3	25,0
Feinmechanische Geräte	22,6	24,7	27,8
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	61,1	71,1	65,0
Bijouterie und Edelmetallwaren	28,0	25,9	30,8
Verschiedene übrige Waren	109,3	107,8	126,8
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	36,7	42,5	46,8

Ausfuhr

Im Vergleich zum November des Vorjahres weist die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 951,3 Mio Fr.) eine Verstärkung um 25,5% auf. Der Versand von Investitionsgütern (800,9 Mio) ist um 15,4% und jener von Konsumgütern (745,1 Mio Fr.) um 10,1% gestiegen.

Die Metallindustrie hat ihre Auslandverkäufe um 204,1 Mio Fr. oder 18,1% intensiviert, was vor allem auf vermehrte Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+ 68,9 Mio Fr.), Uhren (+ 42,7 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 40,9 Mio) zurückzuführen ist. Die Exportsteigerung der chemischen Industrie (+ 76,4 Mio Fr. oder 18,5%) beruht auf erhöhten Sendungen von gewerblichen Chemikalien (+ 67,1 Mio) und Farbstoffen (+ 8,8 Mio). Der Absatz von Textilien und Bekleidung hat sich um 34,6 Mio Fr. oder 17,1% ausgeweitet, wobei namentlich der Versand von Baumwollgeweben (+ 8,6 Mio), Chemiefasern und -garnen (+ 7,5 Mio), Geweben aus Seide und Chemiefasern (+ 3,3 Mio) sowie Bekleidungs- und Konfektionswaren (+ 3,1 Mio) eine Zunahme verzeichnet. Unter dem entsprechenden Vorjahreswert liegt die Ausfuhr der Nahrungs- und Genussmittelindustrie (– 20,1 Mio oder 15,1%). Gesunken sind insbesondere die Verkäufe von Tabakfabrikaten (– 15,8 Mio), wogegen der Käseexport beachtlich gestiegen ist (+ 2,3 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte Nov. 1971	Okt. 1972	Nov. 1972
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	1129,7	1267,7	1333,8
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	465,3	490,5	534,2
Elektrische Maschinen und Apparate	173,0	211,2	213,9
Optische und feinmechanische Geräte	68,6	77,0	77,3
Uhren	272,5	301,2	315,2
Aluminium	18,5	22,5	22,5
Chemische Industrie	413,8	488,8	490,2
davon:			
Farbstoffe usw.	99,5	106,8	108,3
Pharmazeutika	106,1	128,7	106,1
Kosmetika und Parfümerien	4,3	4,4	4,8
Chemikalien, andere	204,0	249,0	271,1
Textilien und Bekleidung	202,9	235,5	237,5
davon:			
Chemiefasern und -garne	47,8	53,0	55,3
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	25,2	26,4	28,5
Wollgarne	2,3	3,0	3,3
Wollgewebe	3,9	4,9	4,8
Baumwollgarne	8,7	10,7	10,6
Baumwollgewebe	23,9	24,2	32,5
Stickereien	12,5	15,0	14,5
Geflechte	1,7	1,6	1,6
Bodenbeläge	5,7	6,3	6,6
Wirk- und Strickwaren	20,6	24,4	21,8
Bekleidungs- und Konfektionswaren	20,7	29,2	23,8
Schuhe	9,9	11,6	8,6
Nahrungs- und Genussmittel	133,5	118,8	113,4
davon:			
Käse	30,9	31,5	33,2
Milchkonserven, Kindermehl	4,6	3,0	4,9
Schokolade	9,9	11,4	8,2
Suppen, Bouillon	5,5	6,0	6,8
Tabakfabrikate	46,8	32,8	31,0
Bücher, Zeitungen	21,9	26,3	30,3

Geographische Verteilung

Die Einfuhr aus der EWG hat innert Jahresfrist um 246,5 Mio Fr. oder 16,3% zugenommen. Daran sind die Bezüge aus der Bundesrepublik Deutschland (+ 110,2 Mio Fr.), Frankreich (+ 72,7 Mio), Italien (+ 33,6 Mio), den Niederlanden (+ 16,8 Mio) und Belgien-Luxemburg (+ 13,2 Mio) beteiligt. Die Importerhöhung aus der EFTA (+ 31,6 Mio Fr. oder 6,2%) beruht in erster Linie auf vermehrten Zufuhren aus Oesterreich und Schweden (je + 19,1 Mio), wogegen die Eindeckungen in Finnland (– 6,9 Mio) und Grossbritannien (– 4,0 Mio) nennenswert zurückgegangen sind. Von den übrigen europäischen Staaten hat vor allem Spanien (+ 6,9 Mio) mehr Waren nach der Schweiz geliefert. Die Bezüge aus Uebersee verzeichnen eine Steigerung um 72,3 Mio Fr. oder 17,7%, wobei namentlich die Einfuhren aus den USA (+ 53,3 Mio), Japan (+ 4,5 Mio Fr.), Australien, Israel, Hongkong und dem Iran zugenommen haben.

Wichtige Handelspartner

		Einfuhr Nov. 1971	Okt. 1972	Nov. 1972	Nov. 1971	Nov. 1972
		in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland		791,2	886,0	901,4	31,0	31,0
Frankreich		319,5	407,6	392,2	12,5	13,5
Italien		240,0	277,0	273,6	9,4	9,4
Niederlande		83,0	99,2	99,8	3,3	3,4
Belgien-Luxemburg		79,2	103,1	92,4	3,1	3,2
EWG	Total	1512,9	1772,8	1759,4	59,3	60,5
Oesterreich		135,0	156,7	154,1	5,3	5,3
Grossbritannien		204,4	206,9	200,4	8,0	6,9
Dänemark		39,3	39,7	42,5	1,5	1,5
Norwegen		12,3	14,2	12,1	0,5	0,4
Schweden		83,7	96,2	102,8	3,3	3,5
Portugal		11,4	14,8	11,8	0,4	0,4
Finnland		24,6	22,0	17,7	1,0	0,6
Island		0,1	1,8	0,9	0	0
EFTA	Total	510,8	552,2	542,4	20,0	18,6
Spanien		38,3	32,3	45,2	1,5	1,6
Polen		6,7	7,7	8,4	0,3	0,3
Tschechoslowakei		15,2	15,3	16,9	0,6	0,6
Sowjetunion		9,7	8,0	7,4	0,4	0,3
Jugoslawien		8,5	10,4	9,5	0,3	0,3
Europa	Total	2142,7	2441,7	2430,6	84,0	83,5
Südafrika		3,7	3,3	4,3	0,1	0,1
Israel		6,8	9,3	10,0	0,3	0,3
Iran		4,8	5,8	7,5	0,2	0,3
Hongkong		9,3	12,8	12,3	0,4	0,4
Japan		78,4	84,1	82,9	3,1	2,9
Kanada		14,5	14,7	14,7	0,6	0,5
USA		119,3	152,3	172,6	4,7	5,9
Mexiko		1,4	2,2	2,3	0,1	0,1
Brasilien		14,0	14,7	13,5	0,5	0,5
Argentinien		8,6	8,4	9,4	0,3	0,3
Australien		3,8	5,1	7,5	0,2	0,3
Uebersee	Total	407,4	445,7	479,7	16,0	16,5

Ausfuhr

		Nov. 1971	Okt. 1972	Nov. 1972	Nov. 1971	Nov. 1972
		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland		321,8	354,3	350,9	15,1	14,0
Frankreich		203,4	207,7	231,4	9,5	9,3
Italien		202,4	209,3	221,4	9,5	8,9
Niederlande		50,2	54,2	58,9	2,4	2,4
Belgien-Luxemburg		45,1	56,2	50,4	2,1	2,0
EWG	Total	823,0	881,8	913,0	38,6	36,5
Oesterreich		134,7	147,8	160,8	6,3	6,4
Grossbritannien		154,6	186,0	210,0	7,3	8,4
Dänemark		36,0	43,0	45,0	1,7	1,8
Norwegen		35,3	33,3	32,5	1,7	1,3
Schweden		70,6	77,1	76,1	3,3	3,0
Portugal		26,6	30,8	30,2	1,3	1,2
Finnland		25,0	26,3	26,6	1,2	1,1
Island		0,7	0,6	0,8	0	0
EFTA	Total	483,5	544,9	582,0	22,7	23,3
Spanien		49,5	67,1	62,6	2,3	2,5
Polen		11,3	18,5	19,3	0,5	0,8
Tschechoslowakei		21,3	16,9	17,7	1,0	0,7
Sowjetunion		17,8	24,9	29,8	0,8	1,2
Jugoslawien		26,0	27,5	32,8	1,2	1,3
Europa	Total	1492,5	1666,2	1731,8	70,0	69,3
Südafrika		34,9	25,9	30,5	1,6	1,2
Israel		15,0	19,5	19,8	0,7	0,8
Iran		17,7	24,1	27,1	0,8	1,1
Hongkong		35,1	37,6	44,4	1,6	1,8
Japan		67,6	79,4	84,6	3,2	3,4
Kanada		25,7	30,9	30,0	1,2	1,2
USA		147,7	225,6	213,0	6,9	8,5
Mexiko		19,6	16,7	14,4	0,9	0,6
Brasilien		25,3	37,2	30,8	1,2	1,2
Argentinien		14,2	15,7	16,2	0,7	0,6
Australien		23,8	24,2	21,3	1,1	0,9
Uebersee	Total	638,6	759,5	768,4	30,0	30,7

Im Vergleich zum November 1972 weist die Ausfuhr nach der EWG eine Erhöhung um 90,0 Mio Fr. oder 10,9% auf, was vorwiegend auf grössere Lieferungen nach der Bundesrepublik Deutschland (+ 29,1 Mio Fr.), Frankreich (+ 28,0 Mio) und Italien (+ 19,0 Mio) zurückzuführen ist. An der Versandausweitung nach der EFTA (+ 98,5 Mio oder 20,4%) partizipieren vor allem die Verkäufe nach Grossbritannien (+ 55,4 Mio), Oesterreich (+ 26,1 Mio) und Dänemark (+ 9,0 Mio). Von den übrigen europäischen Staaten haben hauptsächlich Spanien (+ 13,1 Mio), die Sowjetunion (+ 12,0 Mio), Polen (+ 8,0 Mio) und Jugoslawien (+ 6,8 Mio) mehr Güter aus der Schweiz bezogen. Der Absatz nach Uebersee verzeichnet eine Verstärkung um 129,8 Mio Fr. oder 20,3%. Gestiegen sind in erster Linie die Sendungen nach den USA (+ 65,3 Mio), Japan (+ 17,0 Mio), dem Iran (+ 9,4 Mio), Hongkong (+ 9,3 Mio), Brasilien (+ 5,5 Mio), Israel (+ 4,8 Mio) und Kanada (+ 4,3 Mio), wogegen die Verkäufe nach Mexiko (– 5,2 Mio), Südafrika (– 4,4 Mio) und Australien (– 2,5 Mio Fr.) abgenommen haben.

Der Handel mit der EWG schliesst im Berichtsmonat mit einem Passivsaldo von 846,4 Mio Fr., was gegenüber dem November 1971 einer Erhöhung um 156,5 Mio Fr. gleichkommt. Vergrössert hat sich vor allem der Importüberschuss im Warenverkehr mit der Bundesrepublik Deutschland (+ 81,1 Mio), Frankreich (+ 44,7 Mio) und Italien (+ 14,6 Mio). Der Güteraustausch mit den EFTA-Staaten verzeichnet ein Aktivum von 39,6 Mio Fr., nachdem er im Vergleichsmonat 1971 noch einen Passivsaldo von 27,3 Mio Fr. aufgewiesen hatte. Diese Bilanzverbesserung beruht grösstenteils auf der Aktivierung des Handels mit Grossbritannien. Aus dem Warenverkehr mit Uebersee resultiert ein um 57,5 Mio Fr. erhöhter Ausfuhrüberschuss von 288,7 Mio Fr. Dabei ist namentlich das Aktivum im Handel mit den USA, dem Iran, Hongkong und Brasilien gestiegen, während der vor einem Jahr noch defizitäre Güteraustausch mit Japan aktiv geworden ist. (z)

Italien

Einführung der Mehrwertsteuer

(Imposta sul valore aggiunto = IVA)

Entsprechend den Richtlinien der EWG wird Italien mit einiger Verspätung auf den EWG-Zeitplan auf den 1. Januar 1973 die Mehrwertsteuer einführen. Sie wird wie in den andern EWG-Staaten als eine Allphasennettosteuer in Form einer Bruttosteuer mit Vorsteuerabzug erhoben. Dies bedeutet, dass die von der jeweils vorgelagerten Wirtschaftsstufe bezahlten und dem nachfolgenden Unternehmer in Rechnung gestellte Steuer von diesem als sogenannte Vorsteuer den Finanzbehörden gegenüber geltend gemacht (von seiner eigenen Steuer in Abzug gebracht) werden kann. Erfasst werden gewerbliche, land- und forstwirtschaftliche sowie freiberufliche Lieferungen und sonstige Leistungen. Die Mehrwertsteuer wird nicht nur die allgemeine Umsatzsteuer (IGE) sondern auch eine Reihe anderer Steuern wie z.B. die auf Importen in Italien bis anhin erhobene Ausgleichsteuer (Imposta di conguaglio) ersetzen.

Die Einführung des Mehrwertsteuersystems stützt sich auf das Rahmengesetz Nr. 825 vom 9. Oktober 1971, das Gesetz Nr. 1036 vom 6. Dezember 1971, sowie auf das Gesetz Nr. 321 vom 24. Juli 1972. Die Anwendung erfolgt auf Grund des Präsidialdekretes Nr. 633 vom 26. Oktober 1972.

Der Steuersatz beträgt in der Regel 12%. Für lebenswichtige Güter wie z.B. Nahrungsmittel, landwirtschaftliche Erzeugnisse und auch Rohstoffe ermässigt sich der Steuersatz auf 6%. Zu diesem, besonders die Schweiz interessierenden Erzeugnissen gehören beispielsweise gewisse Schokoladen, konzentrierte Nahrungsmittel, Käse, Suppen, pharmazeutische Produkte, Bücher, wissenschaftliche Apparate. Der höchste Ansatz von 18% ist für Güter des gehobenen Bedarfs und für bestimmte Dienstleistungen zu entrichten. So im Uhren- und Bijouterie-Sektor für Edelsteine mit Ausnahme derjenigen für den industriellen Gebrauch z.B. Uhrensteine; für Naturperlen und Zuchtperlen und Arbeiten daraus; für Platinarbeiten mit Ausnahme derjenigen für industrielle, sanitäre oder Labor-Zwecke; für Erzeugnisse mit Teilen oder Garnituren, deren vorherrschendes Preiselement Platin bildet, so auch für Uhren mit Gehäusen dieser Art.

Dagegen wird ein Satz von 12% angewendet für alle andern Uhrenerzeugnisse, insbesondere für Golduhren, Uhren aus gewöhnlichem Metall, aus Silber oder mit Edelmetall plattiert, sowie Uhrenwerkzeuge und auch Goldbijouterie.

Um die unmittelbaren Einwirkungen der IVA auf die allgemeine Lebenshaltung in Italien etwas zu dämpfen, ist für gewisse Nahrungsmittel und auch für Textilien eine stufenweise Einführung vorgesehen worden. Für die Nahrungsmittel wird der Ansatz in den Jahren 1973 und 1974 1% und in den Jahren 1975 und 1976 3% betragen. Für die Textilien, bei denen ein Ansatz von 12% und 18% zur Anwendung kommt, wird er für die Jahre 1973 und 1974 auf 6% und 9% festgesetzt.

Der Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins in Zürich wird über die steuerliche Neuordnung seine Sektionen durch ein Zirkular eingehend orientieren.

Der französische und der italienische Text dieser Veröffentlichung werden noch folgen. (z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Kraftwerk Göschenen AG
Göschenen

5¾% Anleihe 1973—88
von Fr. 35 000 000

Anleihezweck	**Konversion** bzw. Rückzahlung der am 31. Januar 1973 fällig werdenden 4½% Anleihe 1958–73 von Fr. 40 000 000
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Emissionspreis	100% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100,60%
Zeichnungsfrist	18. bis 22. Dezember 1972, mittags
Liberierung	auf den 31. Januar 1973
Kotierung	in Zürich, Basel und Bern

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein — **Schweizerische Bankgesellschaft**
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank**
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Luzerner Kantonalbank — **Urner Kantonalbank**

Torrent-Bahnen Leukerbad-Albinen AG

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 13. Januar 1973, um 15 Uhr, im Cinéma Rex, Leukerbad.

Traktanden:
1. Bezeichnung des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Bericht des Verwaltungsrates über den Stand der Arbeiten.
3. Durchführung der Kapitalerhöhung mit Beschlussfassung über:
   - Feststellung der Zeichnung des neuen Aktienkapitals
   - Feststellung der Liberierung des neuen Aktienkapitals
   - Aenderung des Art. 3 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Antrag des Verwaltungsrates über die Abänderung von Art. 3 der Statuten liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre im Verkehrsbüro Leukerbad auf.

Die Eintrittskarten für diese ausserordentliche Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens am 11. Januar 1973 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:
- Schweizerische Bankgesellschaft, Leukerbad und Visp
- Schweizerischer Bankverein, Leukerbad und Sitten

Die Eintrittskarten für die neuen Aktien werden durch die Eintrittskontrolle am Versammlungstage unter Vorweisung der Lieberierungsabrechnung der Bank abgegeben.

Leukerbad, den 15. Dezember 1972 — Der Verwaltungsrat

SEIT BS 1882

Bank Suhrental, Schöftland

Zur Ergänzung der Geschäftsleitung unserer Hypotheken- und Handelsbank suchen wir

VIZEDIREKTOR

Wir erwarten Persönlichkeit mit guter Ausbildung und Fachausweisen, umfassenden Kenntnissen des Bankgeschäftes, wenn möglich Erfahrung in der elektronischen Datenverarbeitung, gute Fremdsprachenkenntnisse, Kontaktfreudigkeit, Geschick in der Personalführung, Einsatzfreudigkeit mit Uebernahme entsprechender Verantwortung.

Bewerber für diesen mit Entwicklungsmöglichkeiten verbundenen anspruchsvollen Posten, die sich über eine erfolgreiche Bankpraxis in gehobener Stellung ausweisen können, werden gebeten, ihre hanschriftlichen Offerten mit Gehaltsansprüchen und den üblichen Unterlagen zu richten an den

Präsidenten des Verwaltungsrates der Bank Suhrental
Herrn Dr. Hansuli Weidenmann, Staudenrainweg, 5040 Schöftland

4½% Anleihe 1962-77
The Bowater Corporation Limited, London

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind SFr. 4 000 000.– per 15. Februar 1973 zu tilgen. Diese Tilgungsrate wurde vollständig im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Syndicat immobilier «FIBA-D»

Par décision du 13 décembre 1972, il est bonifié aux porteurs de parts un montant de fr. 53.– par part, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit fr. 37.10 net par part, payable au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon № 4, dès le 10 janvier 1973.

Genève, le 15 décembre 1972 — Sicom SA

Aufruf

Das **Sparheft 702 544 X** der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, den 15. Dezember 1972

Kantonalbank von Bern

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägeliches
GRAVUREN
Tel. 01 27 20 38
27 28 25
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich

fi-Rista Rippenstahl
acier à nervures
fi-Rista

Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
FISCHER AG REINACH

INKASSO
Full-Service in der
ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

SCHMID
Ihr Stempel-Lieferant
in der Westschweiz
✆ 032 3 94 99
Stempelfabrik
ALEX SCHMID
Seevorstadt 55
2502 BIEL-BIENNE

Inserate erschliessen
den Markt

Etiketten beschriften...

Eine Spezialität unseres COMPUTERS!

Unser Spezial-Angebot:
Adressieren auf Etiketten, 3-bahnig, parallel, Format 23 × 90 mm.
Preis pro Etikette (selbstklebend) inkl. Druck
3 Zeilen 2,3 Rappen
4 Zeilen 3,0 Rappen

INTERFACT
RECHENZENTRUM
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17
5001 Aarau, Tel. 064/24 63 24

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Endlich ein Taschenrechner mit GROSSEN ZAHLEN

8stellig, +, —, ×, :, konstanter Faktor
Überlauf- + Minusanzeige, Fliesskomma
Netz + Batterie
(Netzgerät - Fr. 25.—) **Fr. 495.—**

allorgan ag 5043 Holziken b. Aarau Tel. 064 81 35 35
ORIGINALGRÖSSE Modell I.T.C.-K-80-L.

COUPON an ALLORGAN AG, 5043 Holziken — SHAB

Senden Sie uns **unverbindlich** für 10 Tage auf Probe:
1 elektronischer Taschenrechner I.T.C.
Firma:

Sachbearbeiter: Telefon: